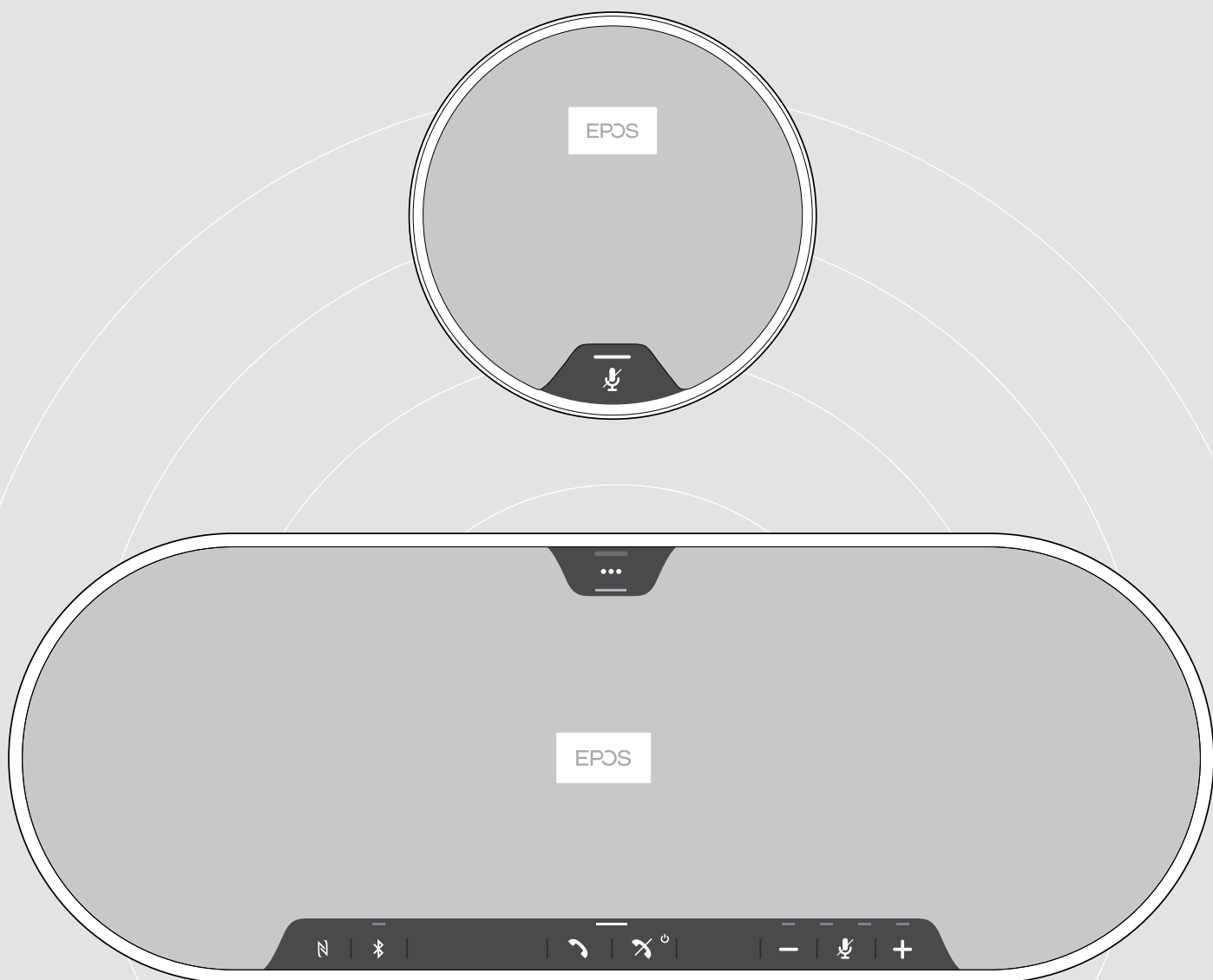


EPOS



EXPAND 80 | EXPAND 80 Mic

Dispositivo viva voce Bluetooth® | Microfono di espansione

Manuale per l'utente

Indice

Il dispositivo viva voce EXPAND 80 Il microfono di espansione EXPAND 80 Mic.....	2
Contenuto della confezione e ulteriori informazioni.....	3
Contenuto della confezione del dispositivo viva voce EXPAND 80	3
Contenuto della confezione di EXPAND 80 Mic.....	4
Istruzioni di sicurezza, software e accessori.....	4
Panoramica sul prodotto.....	5
Panoramica sul dispositivo viva voce.....	5
Panoramica sul dongle.....	7
Panoramica sul microfono di espansione.....	8
Panoramica sulle icone.....	8
Introduzione.....	9
Posizionamento del dispositivo viva voce e dei microfoni di espansione	9
Collegamento dei microfoni di espansione.....	10
Collegamento del dispositivo viva voce all'alimentazione	11
Possibilità di connessione.....	12
A: Connessione tramite cavo USB.....	12
B C D Informazioni sull'associazione e l'utilizzo con dispositivi Bluetooth® wireless.....	13
B: Associazione del dispositivo viva voce e di un dispositivo mobile tramite NFC™.....	14
C: Associazione del dispositivo viva voce e di un dispositivo mobile tramite Bluetooth®	15
D: Connessione del dongle Bluetooth® a un computer e associazione del dispositivo viva voce.....	16
Installazione del software EPOS.....	17
Modifica delle impostazioni audio per il dispositivo viva voce – Microsoft® Windows.....	17
Utilizzo del dispositivo viva voce	18
Accensione del dispositivo viva voce e dei microfoni di espansione.....	18
Connessione/disconnessione di dispositivi Bluetooth®.....	18
Spegnimento del dispositivo viva voce e dei microfoni di espansione.....	19
Regolazione del volume	20
Regolazione del volume del microfono del dispositivo viva voce per i softphone.....	20
Disattivazione dei microfoni	21
Esecuzione di chiamate tramite il dispositivo viva voce	22
Esecuzione di una chiamata.....	22
Accettazione/Rifiuto/Conclusione di una chiamata.....	22
Ricomposizione	23
Utilizzo dell'assistente vocale.....	23
Gestione di chiamate multiple.....	24
Unione delle chiamate – Teleconferenza.....	26
Ascolto della musica tramite il dispositivo viva voce – Riproduzione di contenuti mediali	27
Informazioni utili.....	28
Passaggio tra le modalità Bluetooth® personale e condivisa.....	28
Risveglio dallo standby.....	28
Abilitazione/disabilitazione degli annunci vocali.....	29
Uso di un lucchetto Kensington®.....	29
Portata di trasmissione Bluetooth®.....	30
Stoccaggio del dongle e del microfono di espansione	30
Manutenzione e aggiornamento dei prodotti	31
Pulizia del prodotto.....	31
Aggiornamento del firmware del prodotto	32
Se si verifica un problema.....	34
FAQ.....	34
Cancellazione dell'elenco di associazione.....	35
Ripristino delle impostazioni predefinite	36
Specifiche	37

Il dispositivo viva voce EXPAND 80 | Il microfono di espansione EXPAND 80 Mic

Il dispositivo viva voce EXPAND 80

Unite i colleghi con un dispositivo viva voce Bluetooth® premium e scalabile per un massimo di 16 partecipanti in sala.

Grazie a sei microfoni adattivi beamforming che isolano la voce umana dal riverbero della stanza e dai rumori ambientali, tutti i presenti nella stanza possono essere ascoltati e i colleghi fuori dall'ufficio sono più vicini alla conversazione.

Collegatevi facilmente tramite Bluetooth, USB-C o NFC e ascoltate mentre la sala si riempie di un suono ricco e naturale, perfetto per conferenze dinamiche e presentazioni audiovisive.

Realizzato con materiali e tessuti di alta qualità da Kvadrat, garantisce al vostro posto di lavoro un suono potenziato e un'estetica professionale.

Per riunioni con un numero di partecipanti ancora maggiore, i microfoni di espansione vi consentono di adattarvi alle esigenze della vostra azienda.

EXPAND 80 offre l'opportunità di incontrarsi e allinearsi in tempo reale, con la fiducia nelle comunicazioni e la chiarezza del segnale che migliorano le prestazioni collettive.

EXPAND 80 Mic

Potenziare la gamma del dispositivo viva voce EXPAND 80 con microfoni di espansione che consentono una chiarezza di chiamata superba ottimizzata per UC e certificata per Microsoft Teams.

Collegate uno o due microfoni in base alle dimensioni della sala riunioni e ottimizzate le vostre collaborazioni.

Assicurate una comunicazione efficace in cui tutti i partecipanti sono vicini a microfoni a cancellazione del rumore che garantiscono un'eccellente chiarezza della voce.

Mantenete un tavolo da conferenza professionale ed elegante con una gestione intelligente dei cavi sviluppata per un funzionamento ottimale del sistema e facilità d'uso.

Realizzato con gli stessi materiali di alta qualità di EXPAND 80, EXPAND 80 Mic crea un aspetto unificato per la vostra sala riunioni e migliora il design degli interni.

Ampliate la gamma e le possibilità della vostra soluzione per conferenze EXPAND 80 e potenziate le prestazioni dell'intero team.

Vantaggi e caratteristiche principali

Trasmettete il messaggio con EPOS Voice™

Sei microfoni adattivi, beamforming e DSP isolano in modo intelligente le voci dal riverbero e dal rumore ambientale

Suono ricco e naturale

Potente altoparlante a bassissima distorsione in un'esclusiva cassa acustica sospesa, in attesa di brevetto, che riempie la stanza di un suono eccezionale

Lavorazione artigianale di alto livello con design scandinavo

Creata con materiali di alta qualità e tessuti di Kvadrat che esaltano il suono, con un'estetica premium e al tempo stesso minimalista

Allargate le riunioni

Collegate fino a due microfoni di espansione per riunioni con un maggior numero di partecipanti

Impostate la teleconferenza in pochi secondi

Godetevi molteplici opzioni di connettività, un'interfaccia utente intuitiva e l'accesso one-touch al vostro assistente vocale preferito o a Microsoft Teams

Vantaggi e caratteristiche principali

Riunioni più grandi con ottimizzazione UC e certificazione per Microsoft Teams

Per riunioni con un numero maggiore di partecipanti è possibile collegare fino a due microfoni di espansione per un'esperienza UC ottimizzata e certificata per Microsoft Teams

Assicuratevi che tutti siano perfettamente udibili

Ogni EXPAND 80 Mic contiene 4 microfoni beamforming, così che ogni partecipante nella stanza sia sempre vicino a un microfono

Gestione intelligente dei cavi per riunioni professionali ed eleganti

Personalizzate la lunghezza dei cavi in base alla sala riunioni con una gestione intelligente dei cavi per un'impostazione ottimale del sistema

Conferenze plug and play


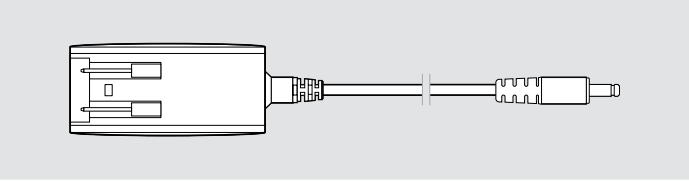

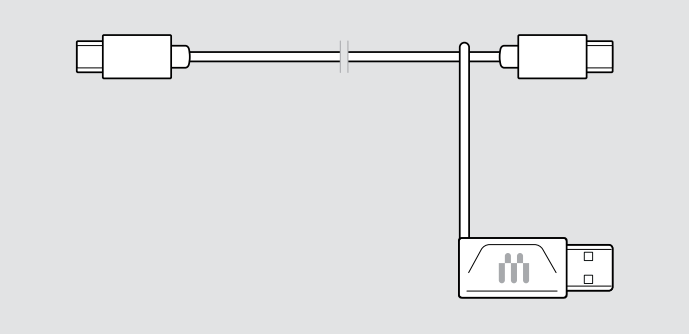
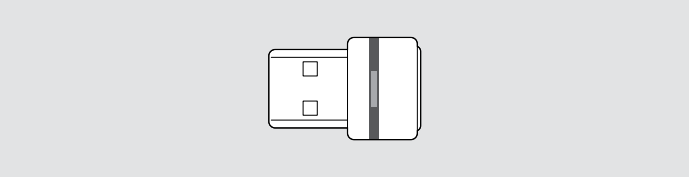

Basta collegarsi all'EXPAND 80 per iniziare la vostra riunione. Una volta collegato, l'intero setup funziona come un unico sistema integrato

Design scandinavo




Realizzato con un'estetica elegante e minimalista e materiali di alta qualità che si abbinano all'EXPAND 80

Contenuto della confezione e ulteriori informazioni



Contenuto della confezione del dispositivo viva voce EXPAND 80

	Dispositivo viva voce Bluetooth EXPAND 80
	Alimentatore
	Adattatori nazionali EU, AU, UK
	Cavo USB-C® + Adattatore da USB-C® a USB-A
	Dongle BTD 800 USB Bluetooth®
	Guida rapida Guida per la sicurezza Documento di conformità

Contenuto della confezione di EXPAND 80 Mic

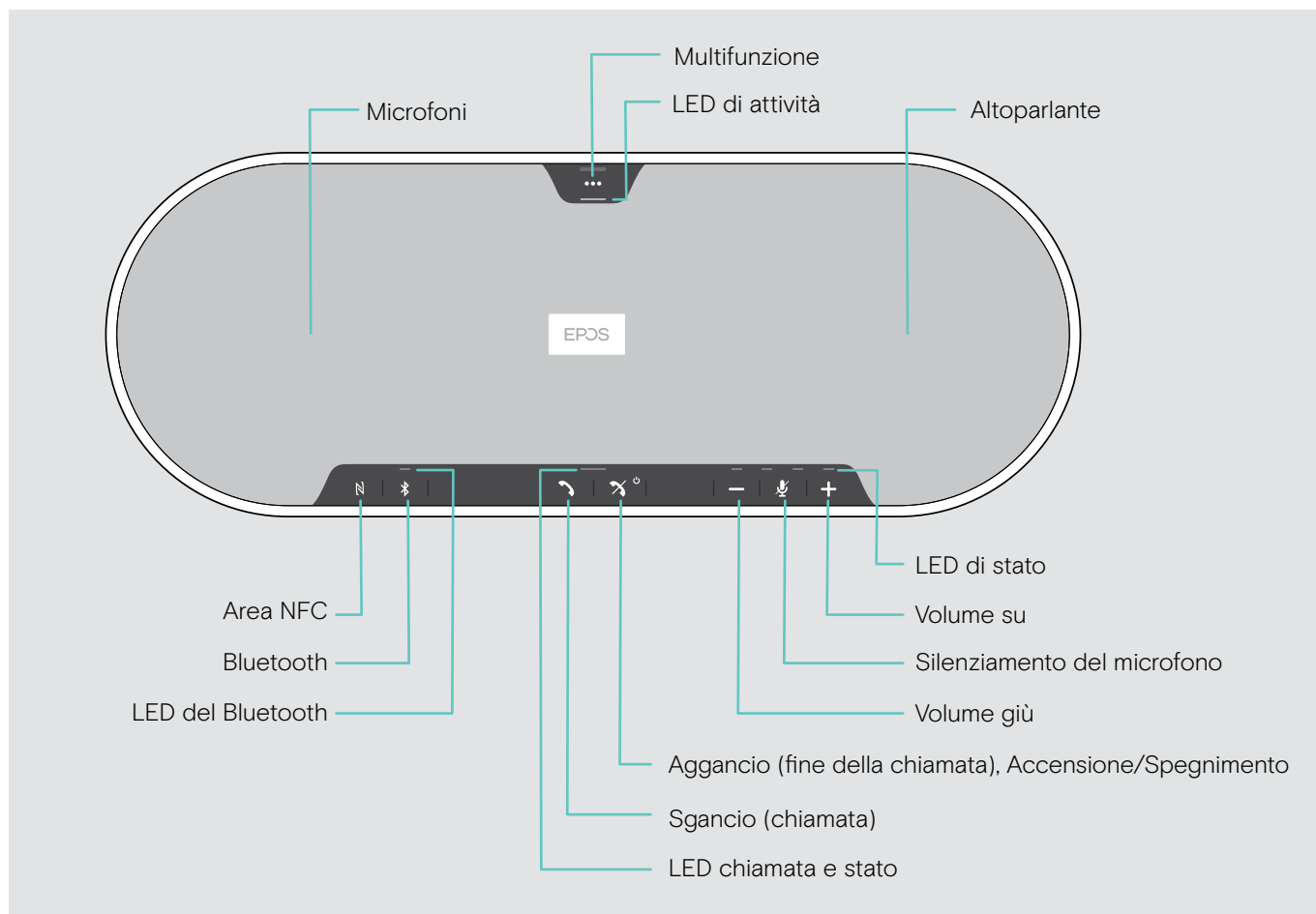
	<p>Microfono di espansione EXPAND 80 Mic</p>
	<p>Cavo USB-C®</p>
	<p>Guida rapida Guida per la sicurezza Documento di conformità</p>

Istruzioni di sicurezza, software e accessori

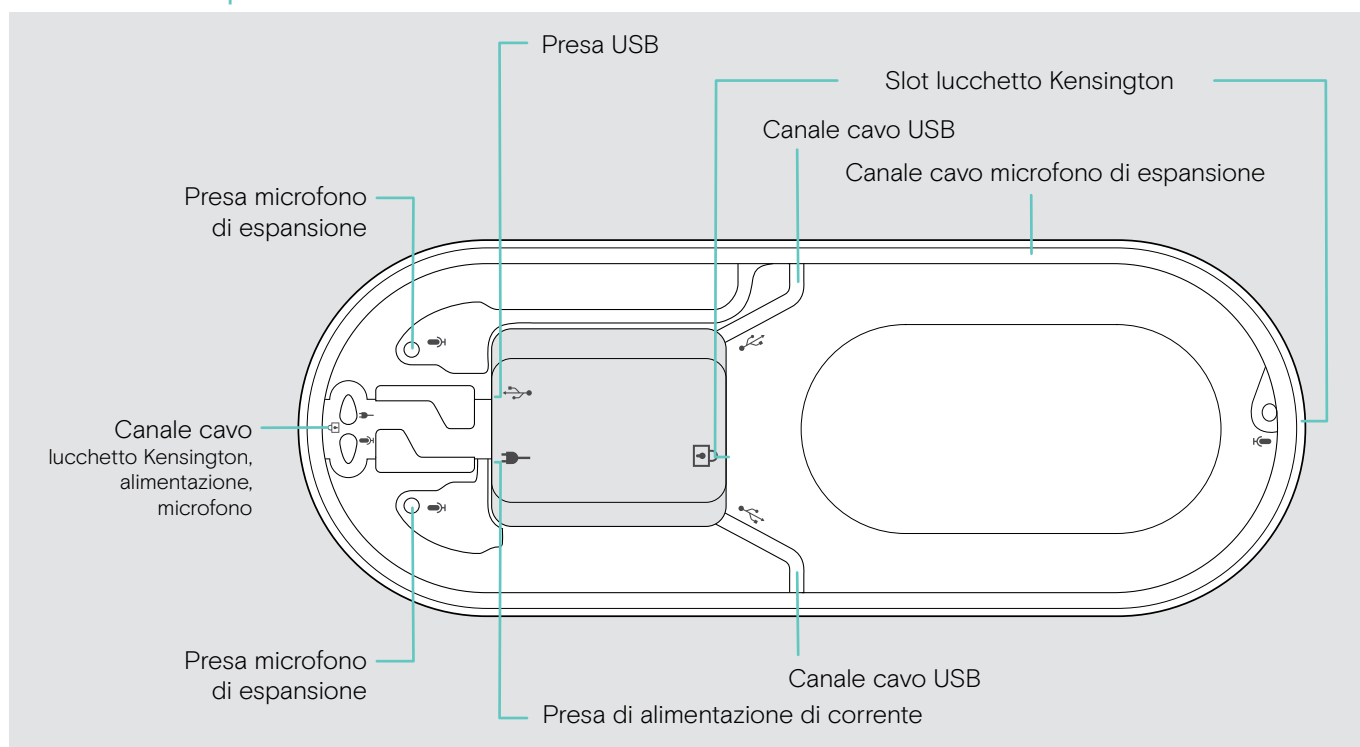
	<p>Per le istruzioni di sicurezza, consultare la Guida per la sicurezza.</p>
	<p>Il software EPOS Connect, messo a disposizione gratuitamente da EPOS, aggiunge valore ai prodotti EPOS.</p>
	<p>Un elenco di accessori è disponibile sulla pagina del prodotto al sito eposaudio.com</p>

Panoramica sul prodotto

Panoramica sul dispositivo viva voce

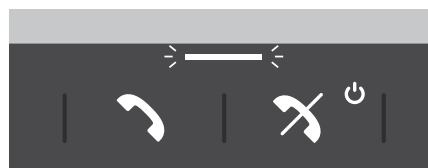


Panoramica della parte inferiore



Panoramica sui LED

LED chiamata e stato



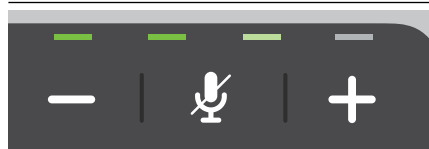
	Significato
	Dispositivo viva voce acceso
	Dispositivo viva voce in fase di spegnimento
	Dispositivo viva voce spento
	Chiamata in arrivo
	Chiamata attiva
	Chiamata in attesa
	Seconda chiamata in attesa

LED di attività



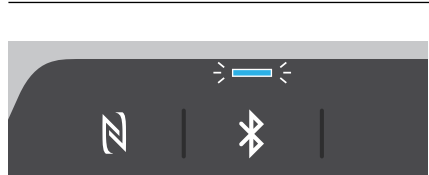
	Significato
	Riproduzione contenuti mediali
	Attivazione dell'assistente vocale in corso
	Assistente vocale attivato

LED di stato



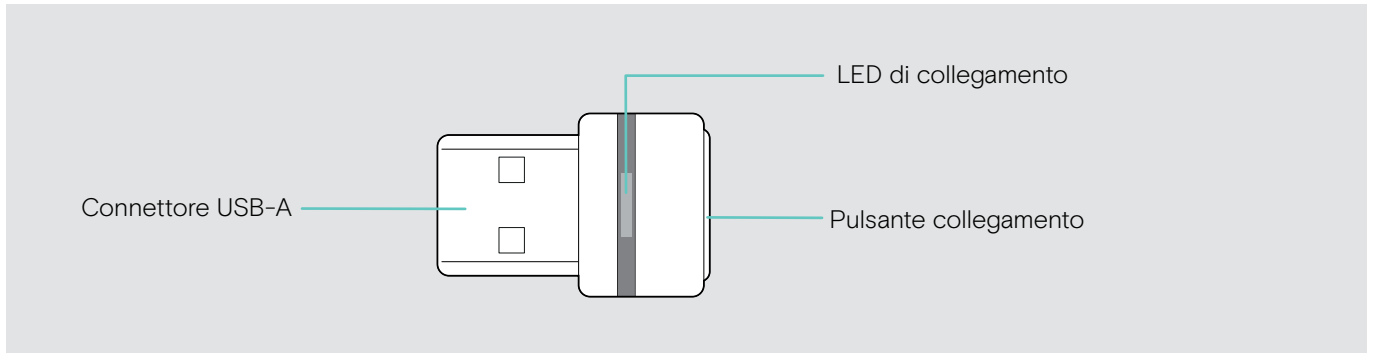
	Significato
	Microfono disattivato
	Livello del volume; indicazione con otto incrementi

LED del Bluetooth



	Significato
	Dispositivo viva voce in modalità di associazione
	Dispositivo Bluetooth connesso
	Nessun dispositivo Bluetooth connesso
	Ricerca dei dispositivi Bluetooth associati in corso

Panoramica sul dongle

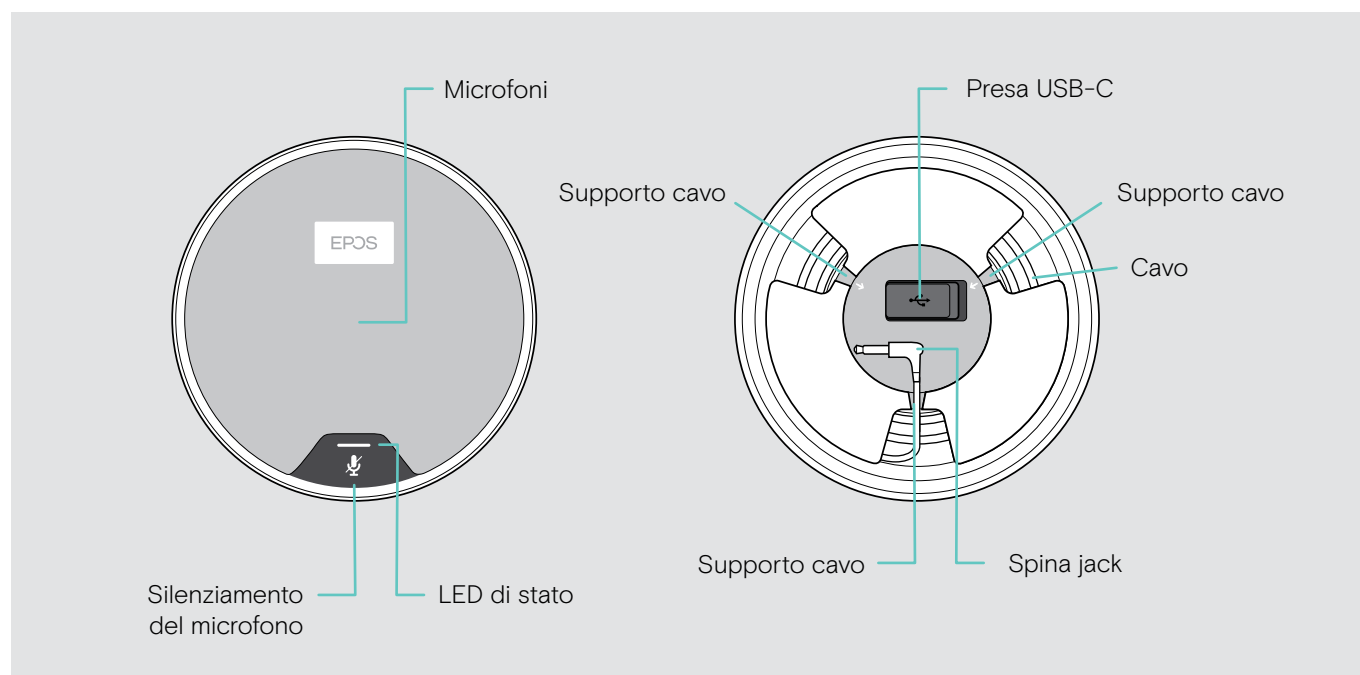


Panoramica sui LED

LED	Significato
	Dongle in modalità di associazione: ricerca di dispositivi Bluetooth per l'associazione e la connessione
	Associazione riuscita
	Associazione non riuscita
	Tentativo di collegamento del dongle al dispositivo Bluetooth
	Dongle e dispositivo Bluetooth connessi
	Chiamata in arrivo
	<ul style="list-style-type: none"> Chiamata in uscita/attiva Riproduzione contenuti multimediali
	Il microfono del dispositivo Bluetooth collegato è disattivato

Panoramica sul microfono di espansione

Il microfono di espansione EXPAND 80 Mic è disponibile come accessorio. Un elenco di accessori è disponibile sulla pagina del prodotto al sito [eposaudio.com](https://www.eposaudio.com).



Panoramica sui LED

LED	Significato
bianco smorzato	<ul style="list-style-type: none"> • Microfono di espansione acceso • Riproduzione contenuti mediali
	Chiamata in arrivo
	<ul style="list-style-type: none"> • Chiamata attiva • Assistente vocale attivo
	Chiamata in attesa
	Microfono disattivato

Panoramica sulle icone

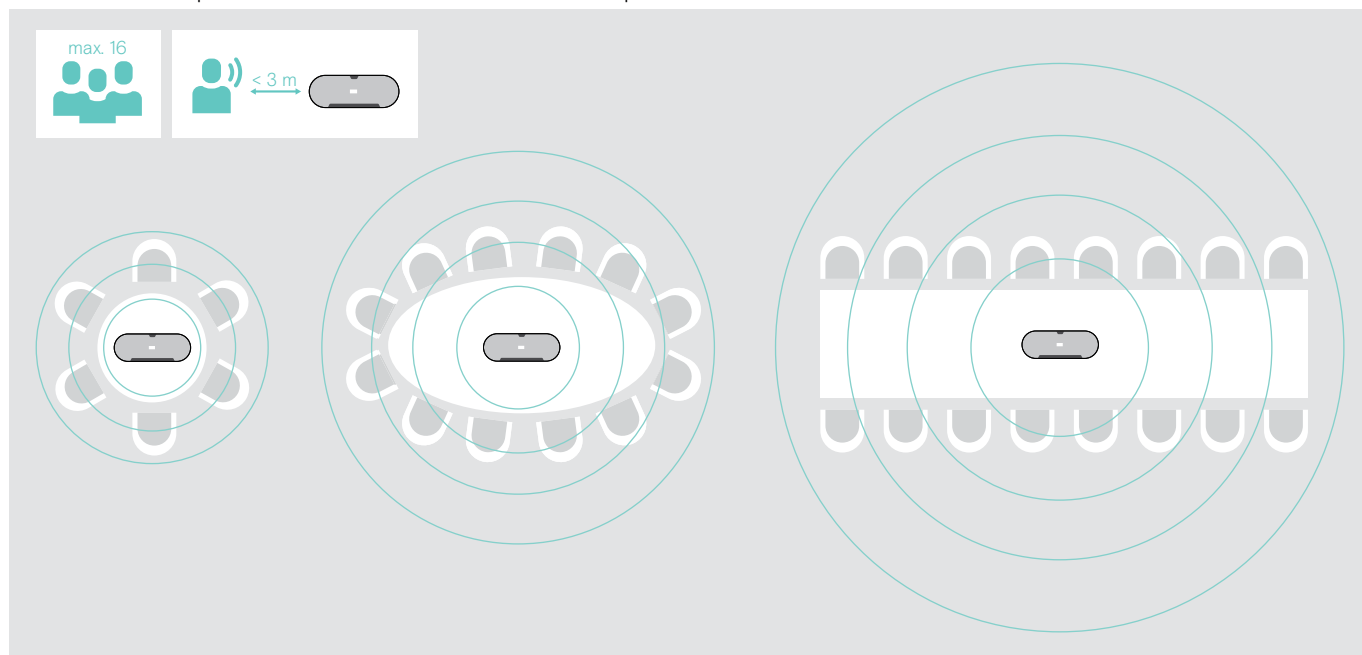
	Premere il pulsante		Note: Informazioni utili
	Premere di nuovo il pulsante		Indicazioni LED
	Tenere premuto il pulsante		Viene presentato un annuncio vocale

Introduzione

Posizionamento del dispositivo viva voce e dei microfoni di espansione

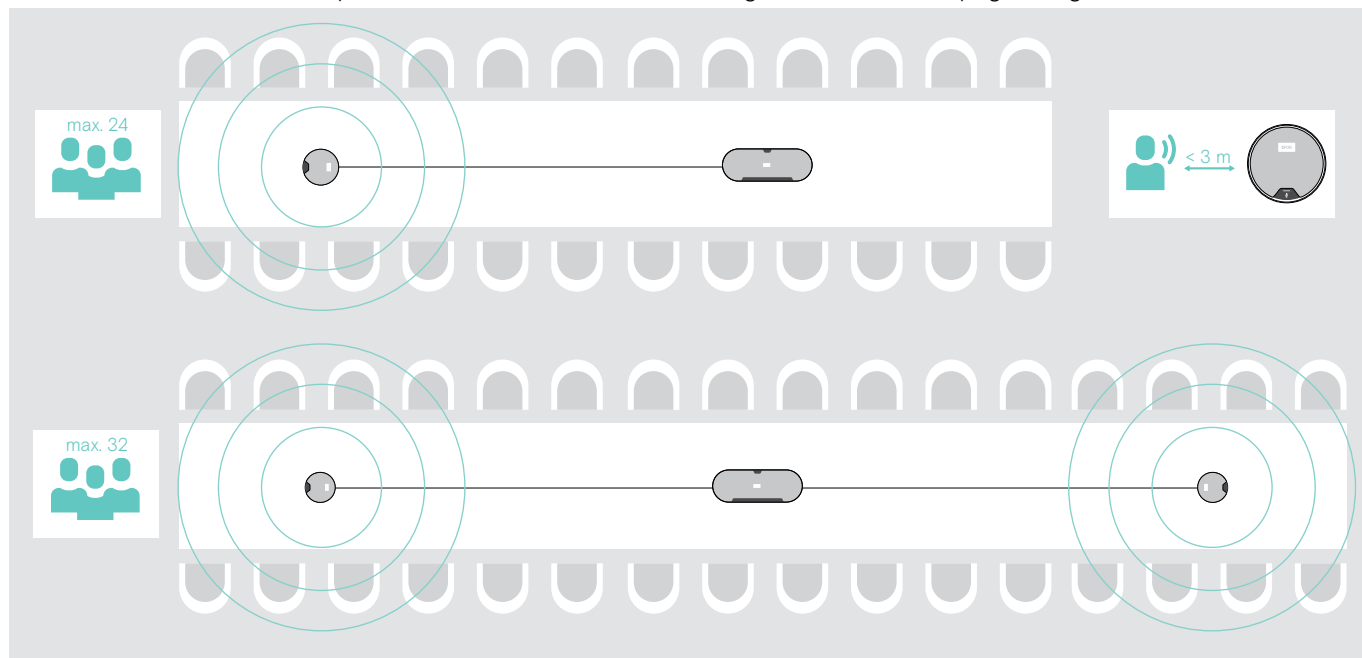
È possibile utilizzare il dispositivo viva voce in sale riunioni piccole, medie e grandi con fino a 16 partecipanti.

> Collocare il dispositivo viva voce al centro del tavolo per un suono ottimale.

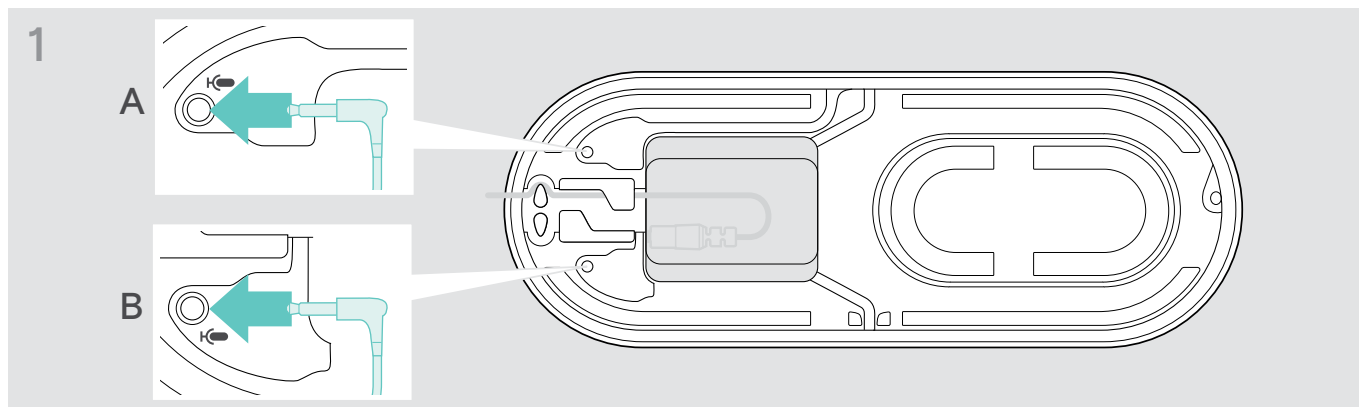


Per sale più grandi è possibile collegare microfoni di espansione. Con ogni microfono è possibile raggiungere fino a 8 partecipanti aggiuntivi.

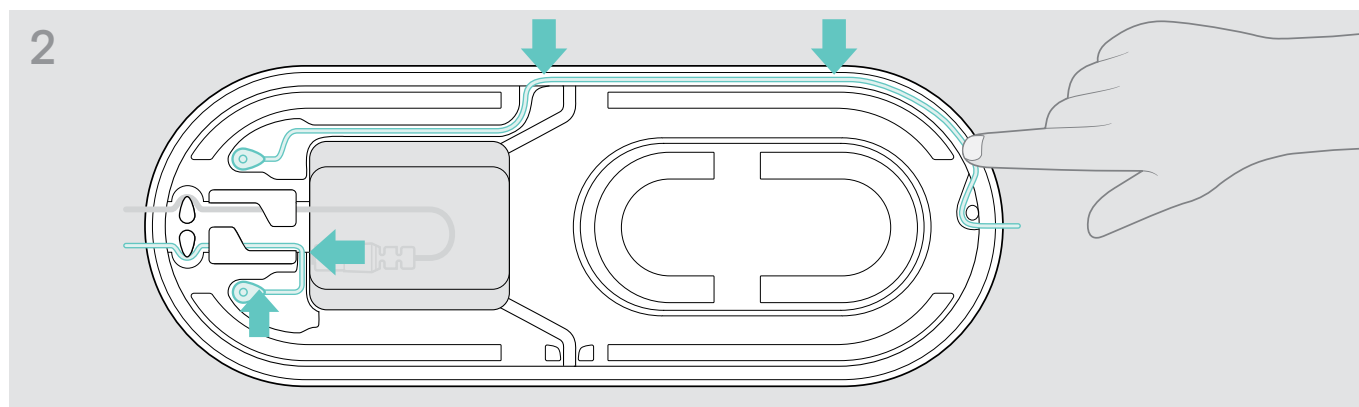
> Collocare il microfono di espansione al centro del tavolo e collegarlo, consultare la pagina seguente.



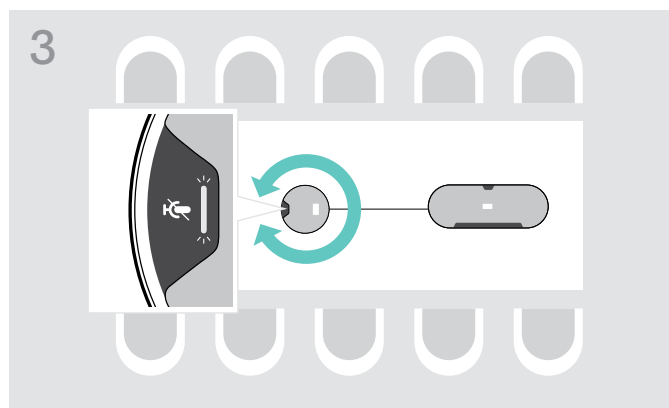
Collegamento dei microfoni di espansione



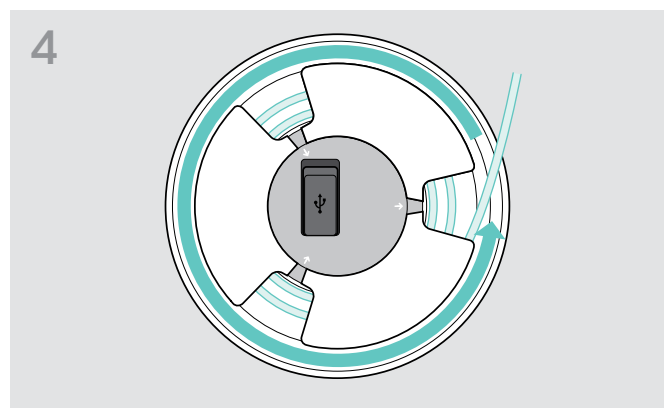
- > Collegare la spina del microfono a una delle prese del microfono di espansione. Il microfono di espansione si accende o si spegne automaticamente con il dispositivo viva voce.



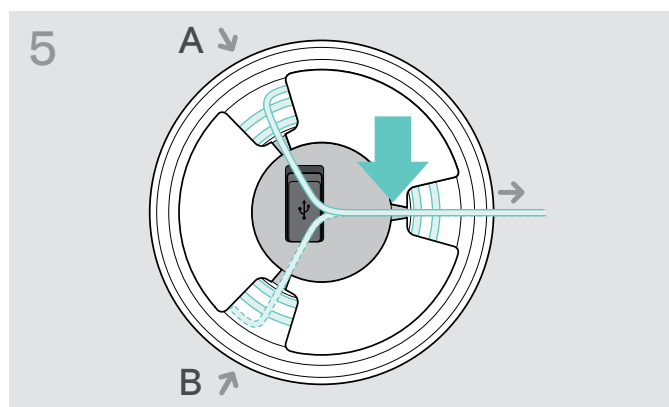
- > Mettere il cavo nell'apposito canale per fissarlo.



- > Ruotare il microfono di espansione in modo che il pulsante di disattivazione sia direzionato dalla parte opposta del dispositivo viva voce.

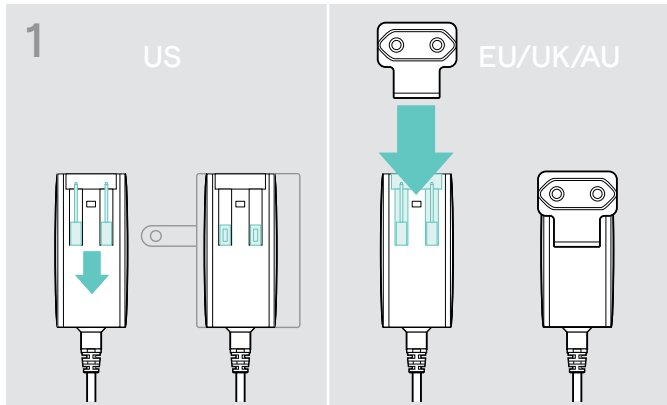


- > Allineare la lunghezza del cavo sul tavolo e arrotolare il cavo in eccesso.

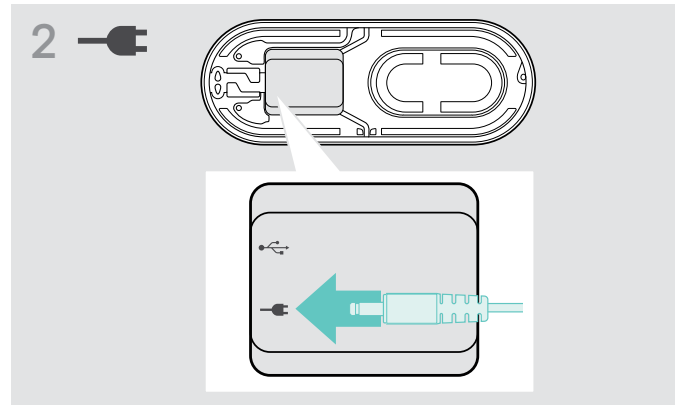


- > Fissare il cavo nei supporti.

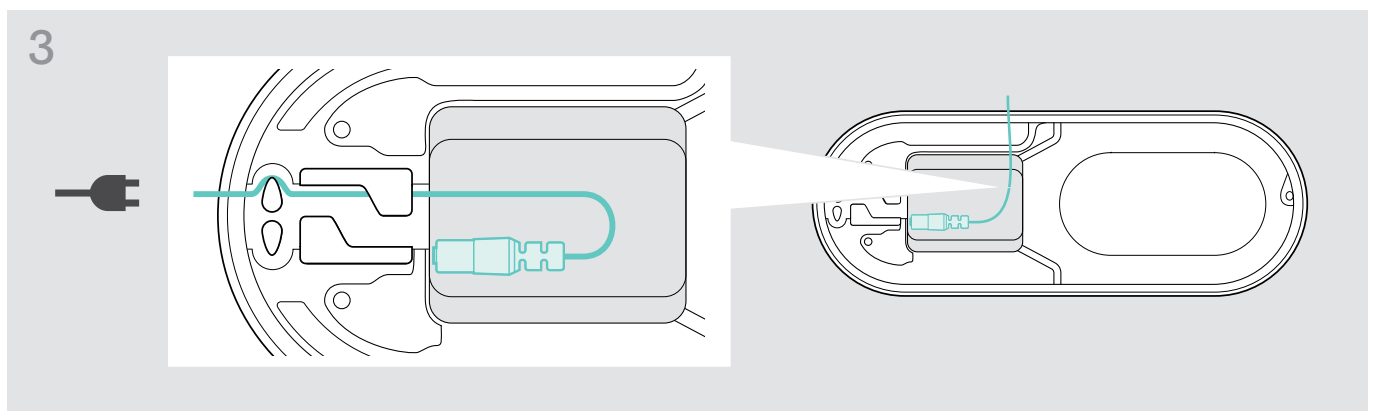
Collegamento del dispositivo viva voce all'alimentazione



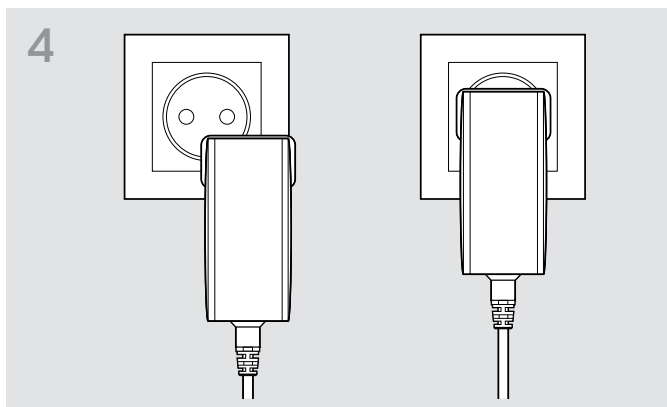
- > US: Capovolgere i due perni.
- > EU/UK/AU: Selezionare un adattatore nazionale idoneo e inserirlo.



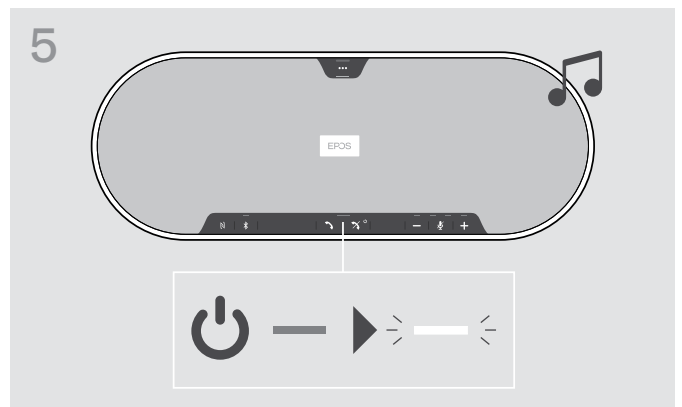
- > Collegare l'alimentatore alla presa di corrente.



- > Mettere il cavo nell'apposito canale per fissarlo.



- > Collegare l'alimentatore a una presa a muro.



- Il dispositivo viva voce si accende. Il LED si accende in bianco

Possibilità di connessione

Il dispositivo viva voce può essere connesso tramite:



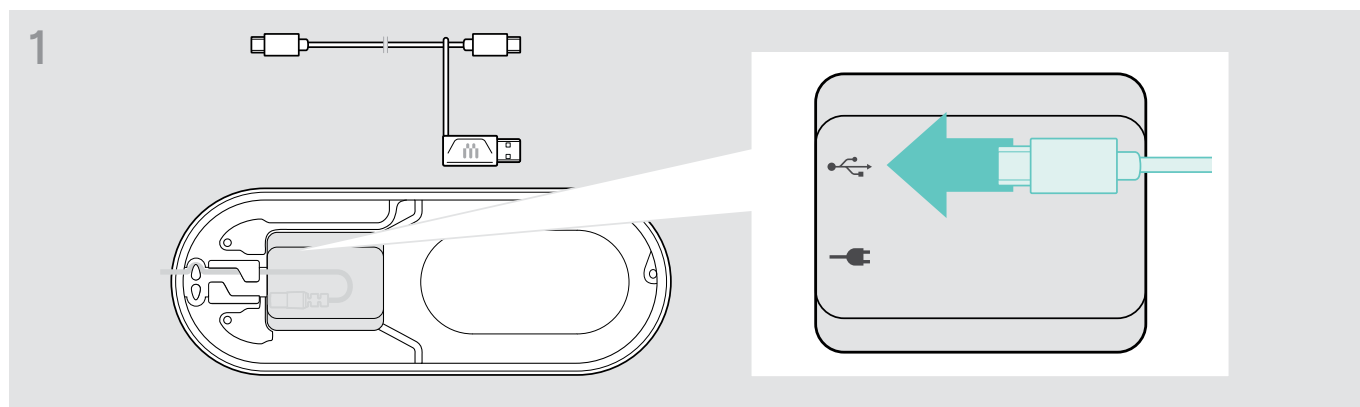
A: cavo USB

B: Bluetooth tramite NFC

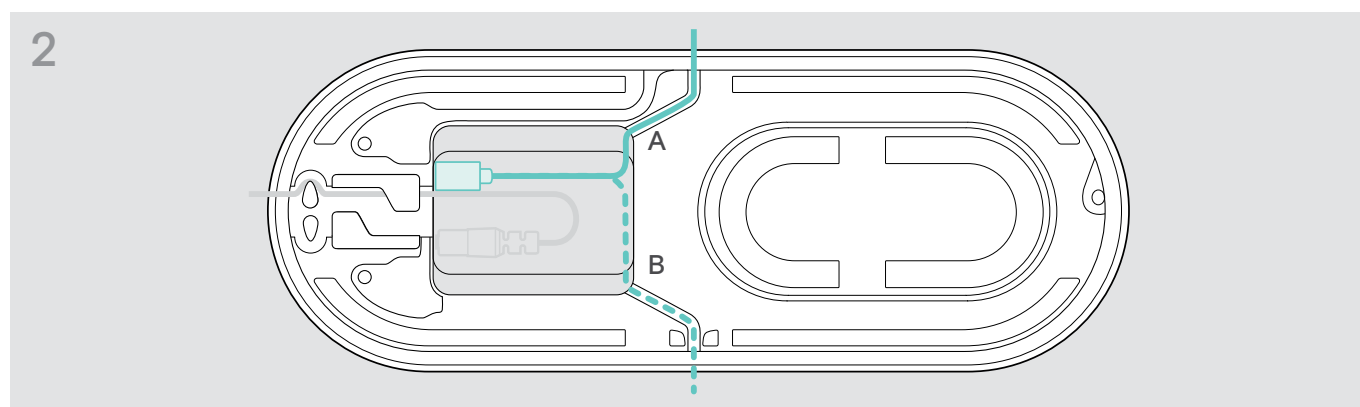
C: Bluetooth

D: Bluetooth tramite dongle

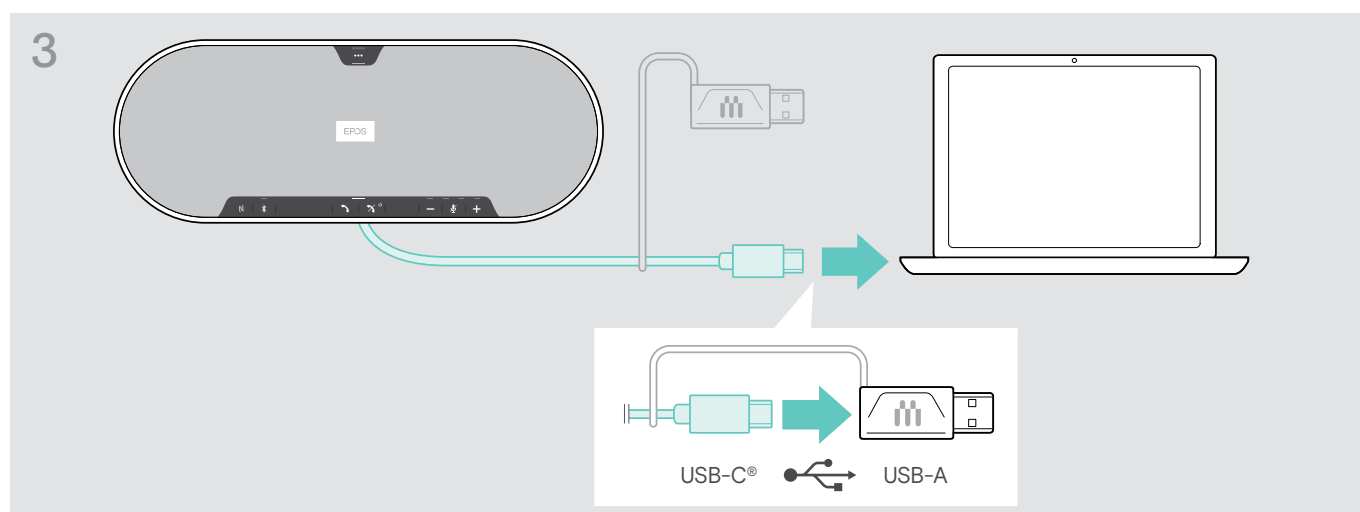
A: Connessione tramite cavo USB



> Collegare la spina USB alla presa USB.



> Mettere il cavo nell'apposito canale (A o B) per fissarlo.



> Collegare il connettore USB direttamente alla porta USB-C o a una porta USB-A tramite l'adattatore in dotazione. Il dispositivo viva voce si attiva automaticamente. Il LED si accende in bianco.

B | C | D Informazioni sull'associazione e l'utilizzo con dispositivi Bluetooth® wireless



ATTENZIONE

Pericolo di malfunzionamento!

Le onde radio trasmesse dai telefoni cellulari possono compromettere il funzionamento di dispositivi sensibili e non protetti.

- > Effettuare chiamate con il dispositivo viva voce solo in luoghi dove è consentita la trasmissione wireless di tipo Bluetooth.

Il dispositivo viva voce è conforme allo standard Bluetooth 5.0. Per trasmettere i dati in modalità wireless, è necessario associare il dispositivo viva voce con i dispositivi Bluetooth che supportano il "profilo a mani libere" (HFP), il "profilo cuffie" (HSP) o il "profilo di distribuzione audio avanzato" (A2DP).

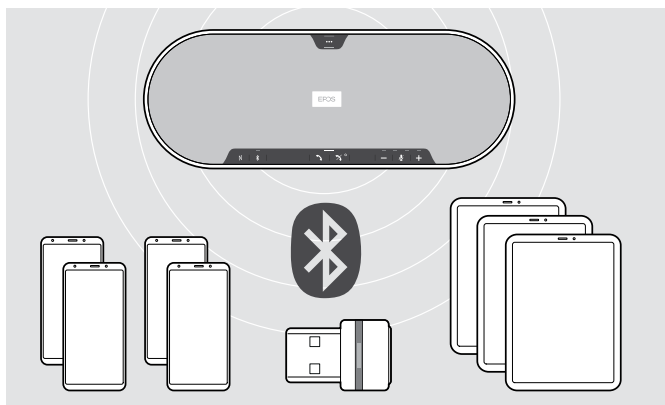
Il dispositivo viva voce può essere associato a:

- un dispositivo mobile: tramite NFC™ (B, consultare la pagina 14) oppure tramite Bluetooth (C, consultare la pagina 15) oppure
- il dongle BTD 800 USB: tramite Bluetooth (D, consultare la pagina 16).

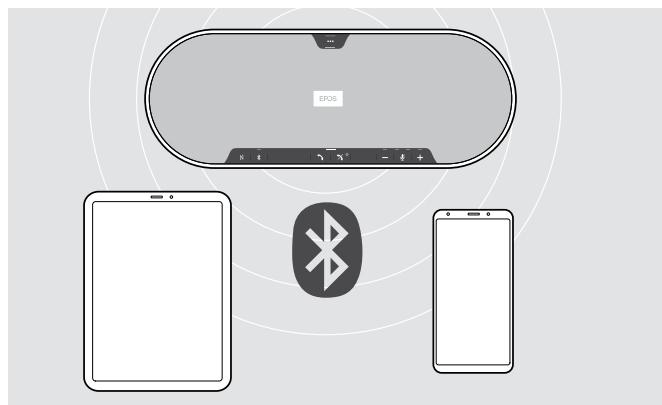
Il dispositivo viva voce può essere impostato in modalità personale o condivisa (consultare la pagina 28).

L'impostazione predefinita è la modalità condivisa. In questa modalità, è necessario effettuare l'associazione ogni volta che si connette un dispositivo tramite Bluetooth.

Funzionalità predefinita (modalità condivisa):

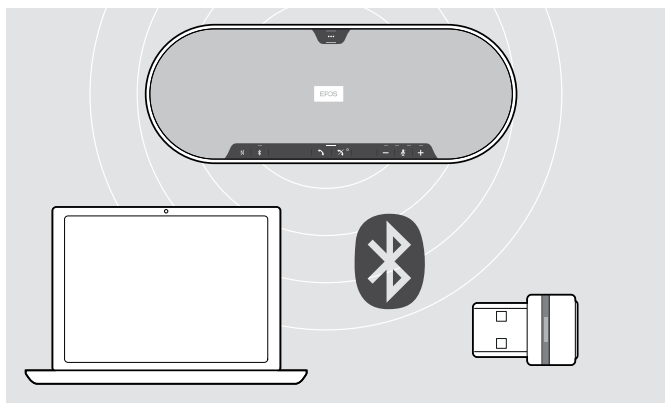


Il dispositivo viva voce può salvare fino a otto dispositivi Bluetooth associati. Se si associa il dispositivo viva voce a un nono dispositivo Bluetooth, verrà sovrascritto il profilo di connessione salvato del dispositivo utilizzato meno di recente. Se si desidera ristabilire una connessione con questo dispositivo, è necessario associare nuovamente il dispositivo viva voce.



Il dispositivo viva voce può essere connesso in modalità wireless a due dispositivi contemporaneamente.

È possibile connettere un altro dispositivo disconnettendo uno dei dispositivi già connessi.

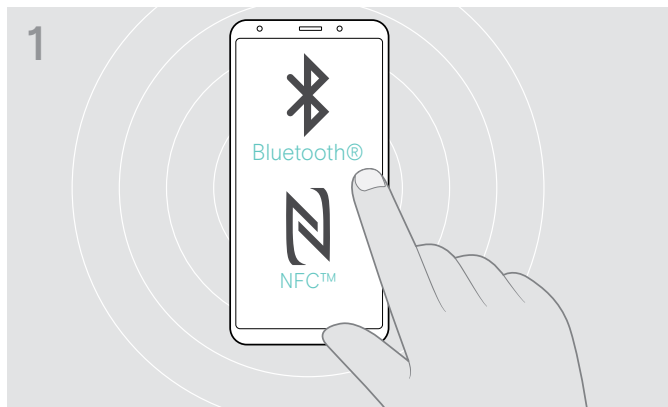


Il dispositivo viva voce può essere utilizzato in modalità wireless tramite un computer.

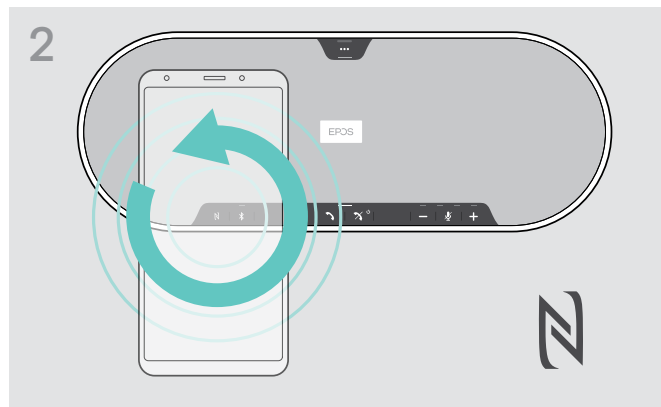
È possibile utilizzare:

- la funzionalità Bluetooth integrata del computer oppure
- il dongle BTD 800 USB.

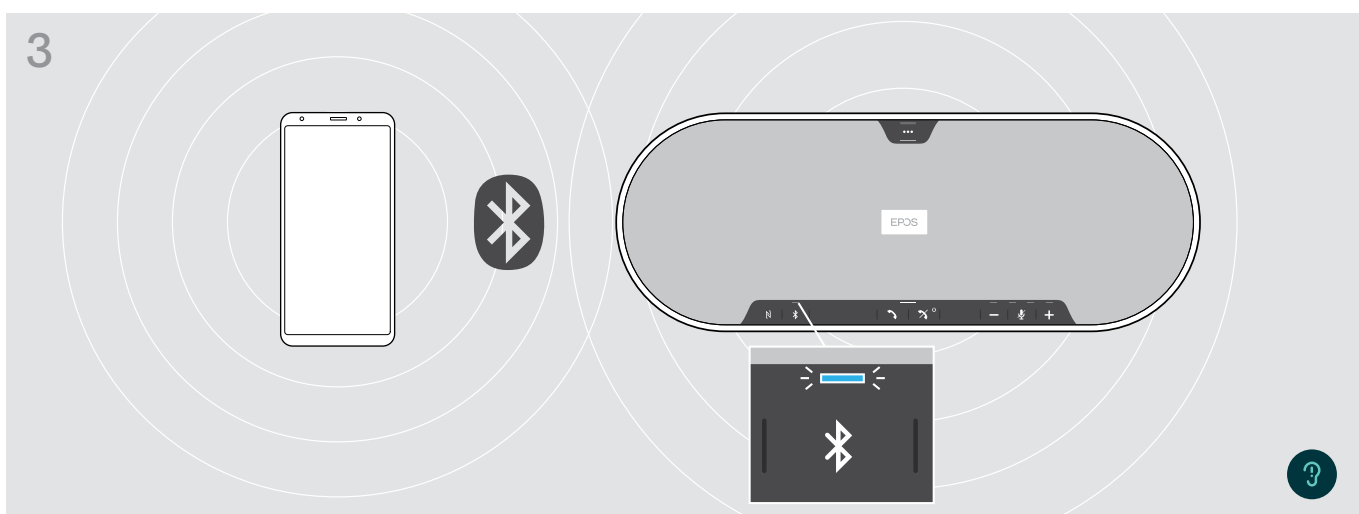
B: Associazione del dispositivo viva voce e di un dispositivo mobile tramite NFC™



> Attivare il Bluetooth e NFC (Near Field Communication) sul dispositivo mobile, consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo mobile.



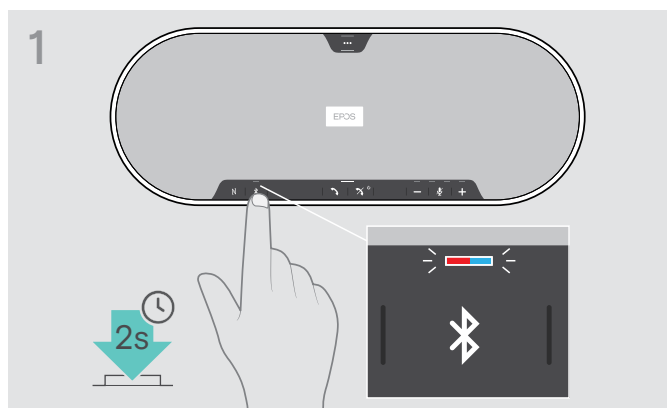
> Muovere il dispositivo mobile tracciando piccoli cerchi direttamente al di sopra dell'area NFC del dispositivo viva voce.



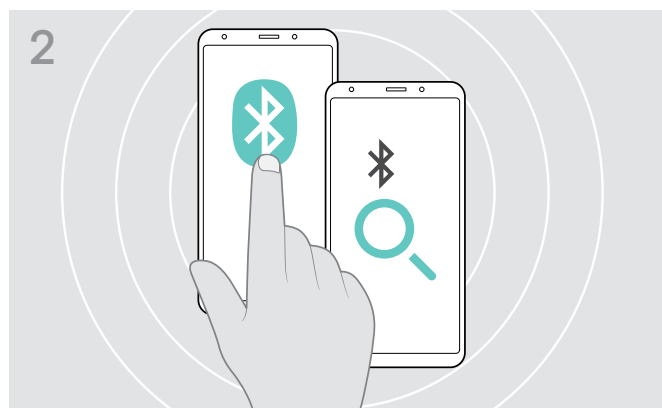
Una volta che il dispositivo viva voce è associato al dispositivo mobile, il LED si accende in blu.

i Se necessario: Confermare il dispositivo viva voce sui propri dispositivi mobili.

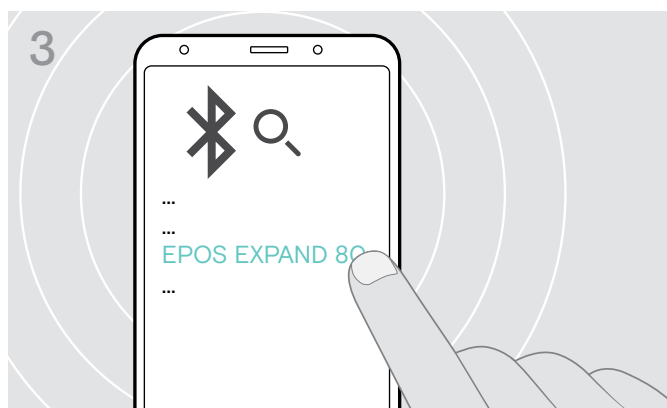
C: Associazione del dispositivo viva voce e di un dispositivo mobile tramite Bluetooth®



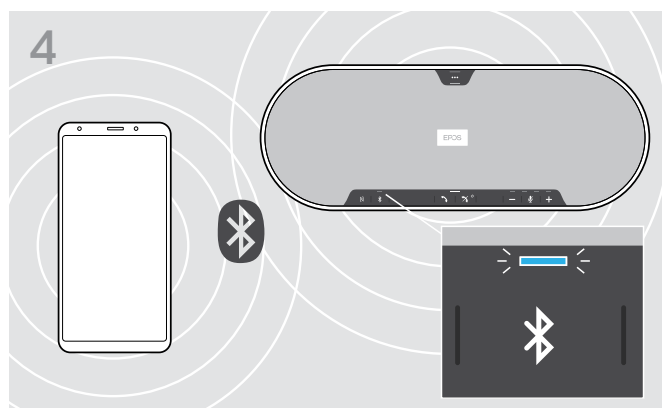
- > Tenere premuto il pulsante Bluetooth fino a quando il LED non lampeggia in blu e rosso. Il dispositivo viva voce è in modalità di associazione.



- > Abilitare la visibilità Bluetooth sul dispositivo viva voce, consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo mobile.
- > Avviare la ricerca di dispositivi Bluetooth. Vengono visualizzati tutti i dispositivi disponibili nei pressi del dispositivo mobile.



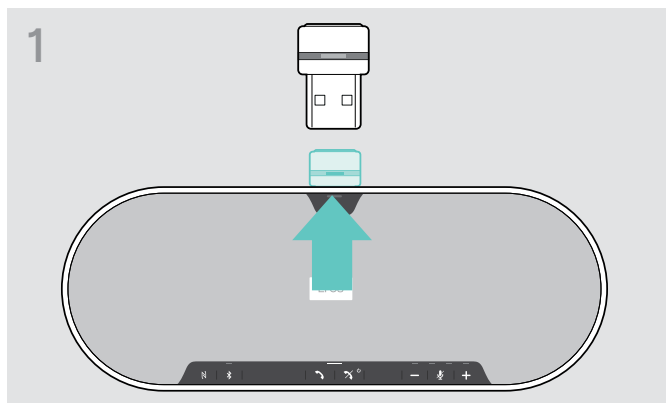
- > Selezionare "EPOS EXPAND 80"* per stabilire una connessione Bluetooth con il dispositivo viva voce.
* È possibile modificare il nome predefinito tramite [EPOS Connect](#).



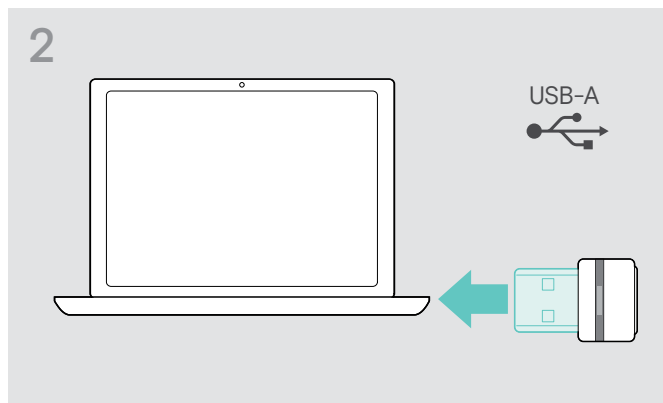
Una volta che il dispositivo viva voce è associato al dispositivo mobile, il LED si accende in blu.

D: Connessione del dongle Bluetooth® a un computer e associazione del dispositivo viva voce

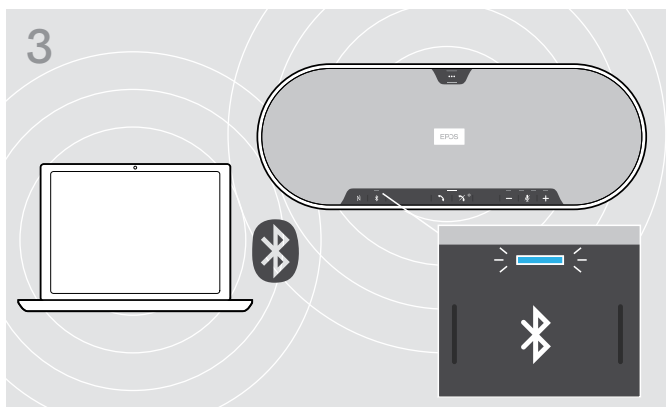
Per collegare il dispositivo viva voce wireless a un computer, utilizzare il dongle BTD 800 USB. Il dongle e il dispositivo viva voce nel bundle sono già associati.



> Rilasciare il dongle dalla sua posizione di conservazione.



> Inserire il dongle nella porta USB del computer.



I LED del dongle e del dispositivo viva voce lampeggiano in blu durante la ricerca.

Una volta connesso al dongle, le spie LED del dispositivo viva voce si accendono in blu mentre il LED del dongle passa a un blu smorzato.



Per associare manualmente il dispositivo viva voce e il dongle, attivare la modalità di associazione per entrambi:



> Premere e tenere premuto il pulsante Bluetooth del dispositivo viva voce e il pulsante del dongle finché i LED lampeggiano alternativamente blu e rosso. Una volta collegati il dongle e il dispositivo viva voce, il dispositivo viva voce si accende in blu e il dongle si accende in blu smorzato.

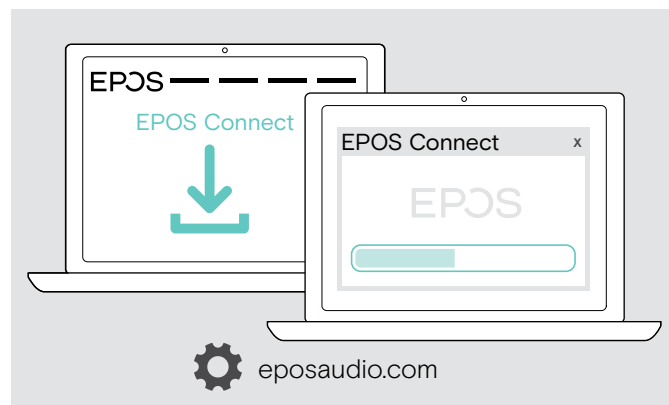
Installazione del software EPOS

Il software EPOS gratuito aggiunge valore ai prodotti EPOS. Questo software consente una facile impostazione, configurazione e aggiornamento del dispositivo viva voce.

Esempi delle impostazioni e configurazioni supportate in [EPOS Connect](#):

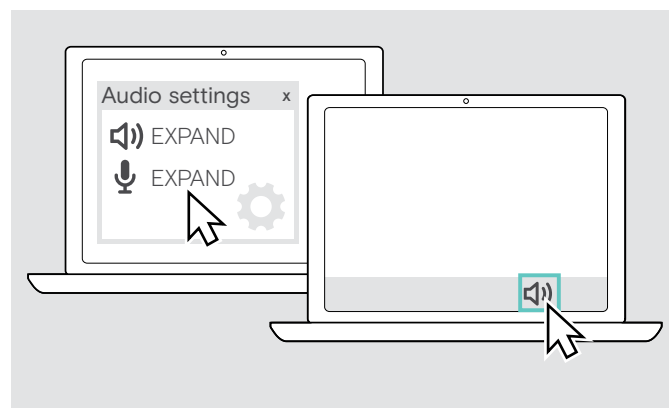
- Bluetooth attivo/disattivo,
- Nome del dispositivo
- Modalità personale/condivisa,
- Gestione dell'elenco di associazione
- Suoni e notifiche, compresa la lingua degli annunci vocali
- Reset delle impostazioni di fabbrica

[EPOS Connect](#) offre ulteriori configurazioni e impostazioni. Consultare le opzioni nel software.



- > Scaricare il software dal sito eposaudio.com/connect.
 - > Installare il software.
È necessario avere diritti di amministratore sul proprio computer. Se necessario, contattare il proprio reparto IT.
- Per effettuare chiamate tramite computer:
- > Installare un softphone (software VoIP) o contattare il proprio amministratore per ricevere assistenza.

Modifica delle impostazioni audio per il dispositivo viva voce – Microsoft® Windows



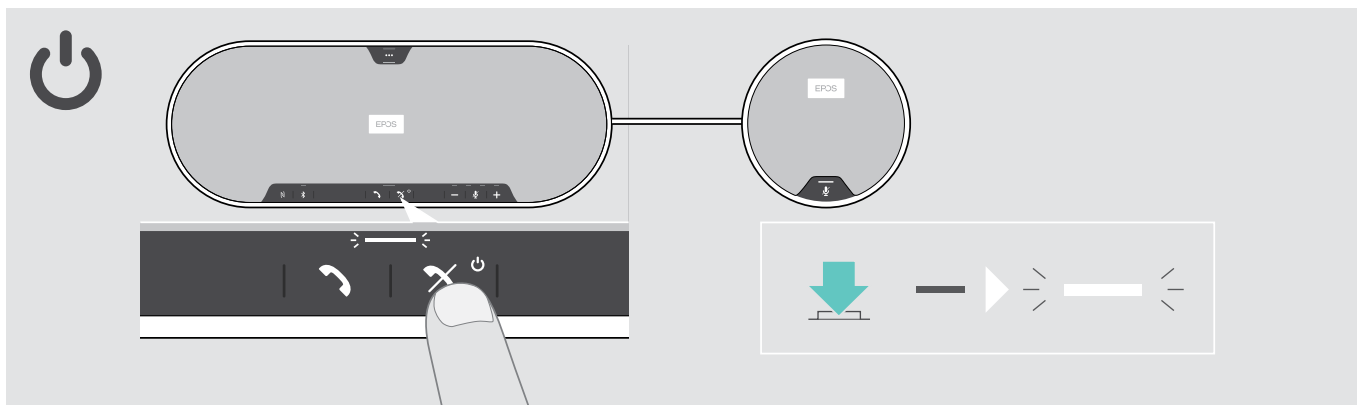
Windows generalmente modifica automaticamente le impostazioni audio se ci si connette a un nuovo dispositivo.

Se il dispositivo viva voce è collegato ma non si sente alcun suono:

- > Cliccare con il pulsante destro del mouse sull'icona Audio.
- > In Output selezionare EXPAND 80 come dispositivo viva voce.
- > In Input selezionare EXPAND 80 come microfono.

Utilizzo del dispositivo viva voce

Accensione del dispositivo viva voce e dei microfoni di espansione



- > Premere il pulsante Accensione/Spengimento.
Il LED si accende in bianco. Il microfono di espansione si accende automaticamente e il LED si accende smorzato.

Connessione/disconnessione di dispositivi Bluetooth®

Connessione di dispositivi Bluetooth

A seconda delle impostazioni per la modalità personale/condivisa (consultare la pagina 28).

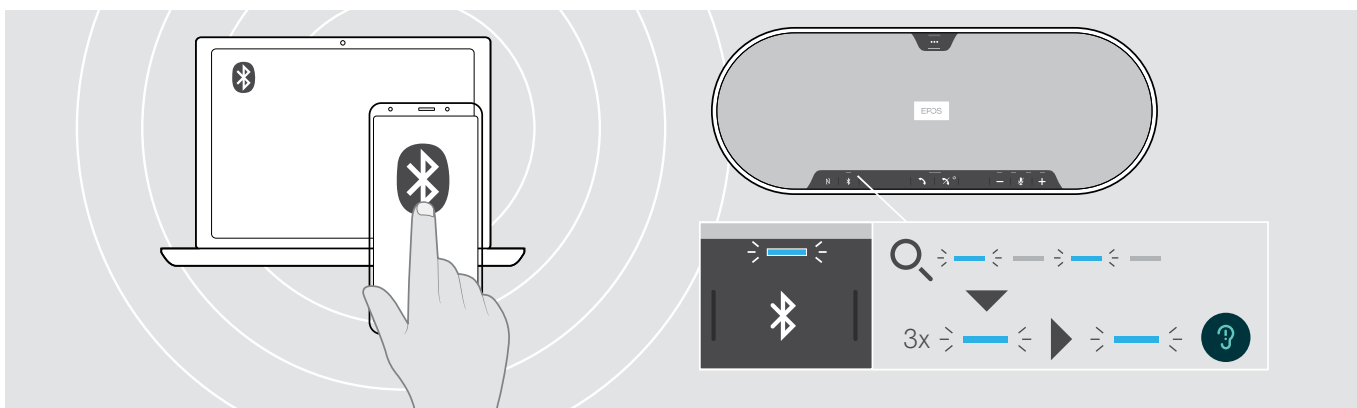
A: Modalità condivisa

Il dispositivo viva voce è in modalità condivisa per impostazione predefinita. In questa modalità, è necessario effettuare l'associazione ogni volta che si connette un dispositivo tramite Bluetooth.

- **B NFC** consultare la pagina 14 o
- **C Bluetooth** consultare la pagina 15 o
- **D Dongle** consultare la pagina 16

B: Modalità personale

Il dispositivo viva voce tenterà per impostazione predefinita di connettersi ai due dispositivi Bluetooth collegati per ultimi.



- > Attivare il Bluetooth sui dispositivi associati.
Il LED lampeggia in blu mentre il dispositivo viva voce cerca di connettersi ai dispositivi Bluetooth associati in precedenza. Una volta stabilita la connessione, il LED si accende in blu.

Se il LED del Bluetooth non lampeggia in blu (ricerca automatica dopo l'accensione):

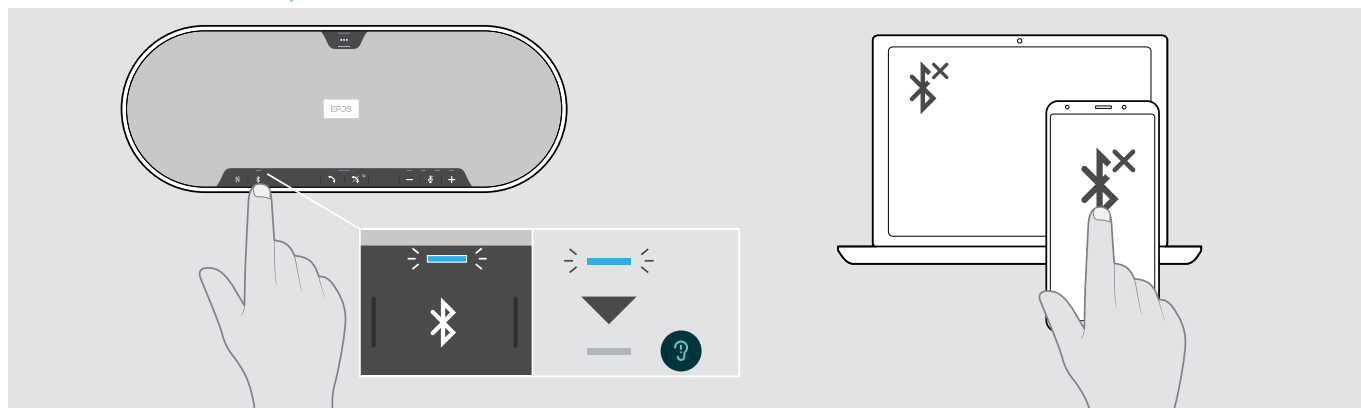
- > Premere il pulsante Bluetooth per effettuare la connessione manuale.

Al dispositivo viva voce possono essere connessi contemporaneamente un massimo di due degli otto dispositivi Bluetooth associati.



La ricerca dei dispositivi associati scade se non viene trovato alcun dispositivo. In seguito, le connessioni devono essere stabilite manualmente sul dispositivo Bluetooth associato oppure premendo il pulsante Bluetooth sul dispositivo viva voce

Disconnessione dei dispositivi Bluetooth

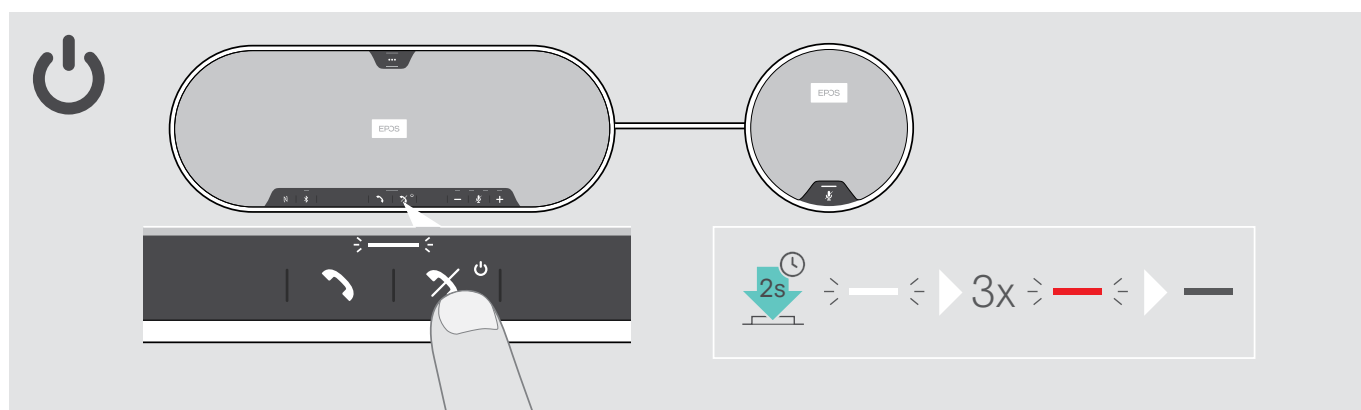


> Premere il pulsante Bluetooth. Il LED si spegne. **OPPURE** Disattivare il Bluetooth sul dispositivo connesso.

Per riconnettere i dispositivi Bluetooth associati (solo modalità personale):

> Premere di nuovo il pulsante.

Spegnimento del dispositivo viva voce e dei microfoni di espansione

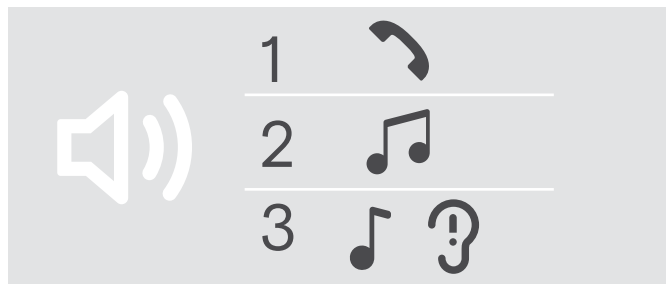


> Tenere premuto il pulsante Accensione/Spegnimento.

Il LED lampeggia in rosso tre volte e poi si spegne. Vengono salvate tutte le impostazioni del volume.

Il microfono di espansione si spegne.

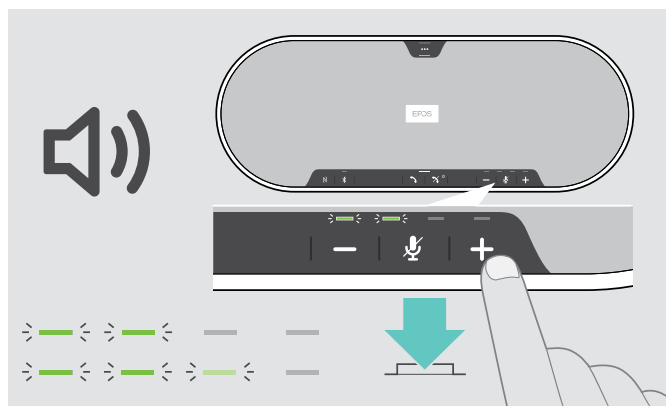
Regolazione del volume



È possibile regolare tre impostazioni di volume indipendenti per il dispositivo viva voce:

1. Volume della chiamata: durante una chiamata attiva
2. Volume dell'audio: durante lo streaming audio
3. Volume della suoneria, dei toni e degli annunci vocali: in modalità "inattivo" - nessuna chiamata attiva o streaming audio

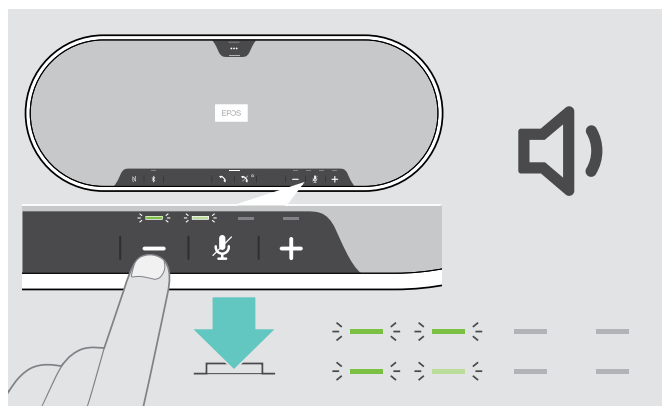
Aumento del volume



> Premere il pulsante +

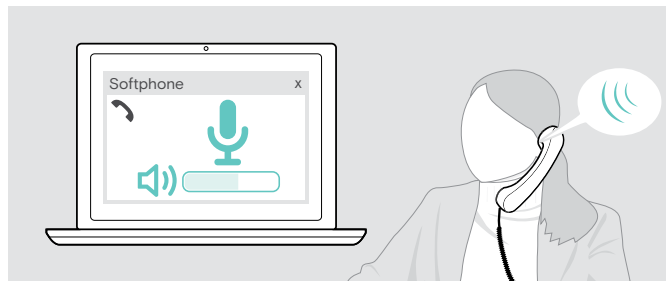
I LED e il volume verranno aumentati o ridotti di mezzo incremento con ciascuna pressione del pulsante.

Diminuzione del volume



> Premere il pulsante -

Regolazione del volume del microfono del dispositivo viva voce per i softphone



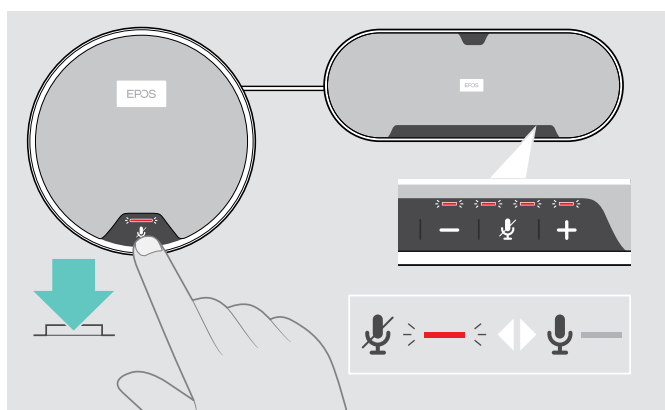
- > Telefona a qualcuno con il tuo dispositivo collegato: in questo modo potrai trovare la corretta impostazione di volume per il microfono.
- > Regola il volume del microfono nell'applicazione softphone e/o nell'applicazione audio del PC.

Disattivazione dei microfoni

Disattivazione del microfono



- > Premere il pulsante Disattivazione del microfono. I LED si accendono in rosso.



Riattivazione del microfono



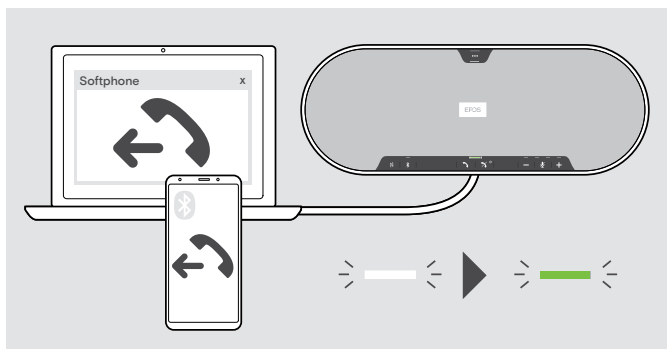
- > Premere di nuovo il pulsante. I LED si spengono.

Se si utilizzano uno o due microfoni di espansione:

- > Premere il pulsante di disattivazione del microfono sul dispositivo viva voce o sul microfono di espansione. Tutti i microfoni vengono disattivati o attivati.

Esecuzione di chiamate tramite il dispositivo viva voce

Esecuzione di una chiamata

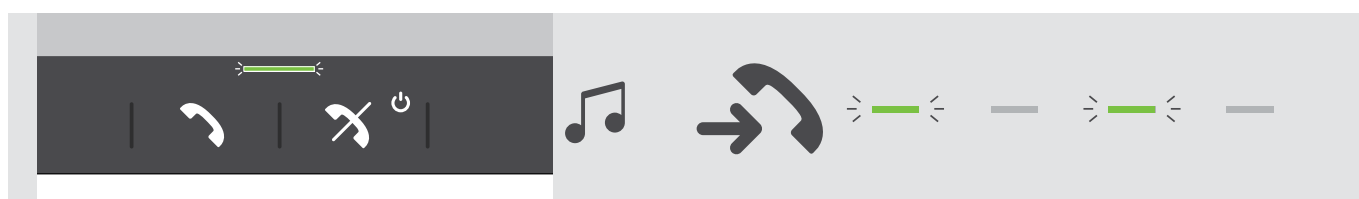


- > Avviare la chiamata sul dispositivo connesso. Il LED si accende in verde.

Se la chiamata non viene trasferita automaticamente al dispositivo viva voce:

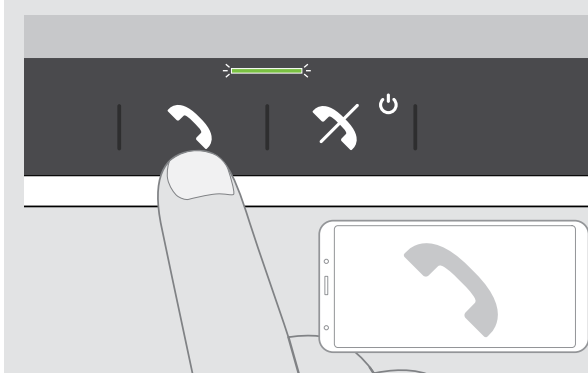
- > Premere il pulsante di sgancio del dispositivo viva voce oppure utilizzare la funzionalità di trasferimento sul dispositivo cellulare.

Accettazione/Rifiuto/Conclusione di una chiamata



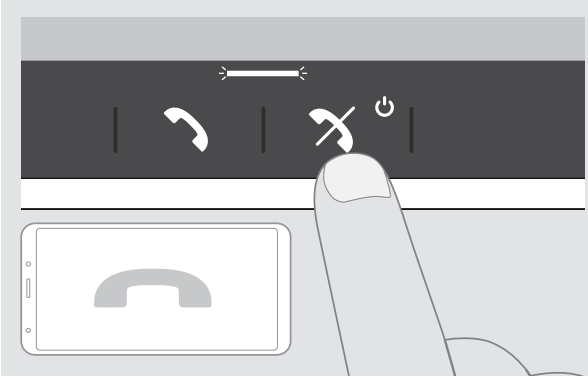
Quando si riceve una chiamata: Si sente una suoneria e il LED lampeggia in verde.

Accettazione/Messa in attesa di una chiamata



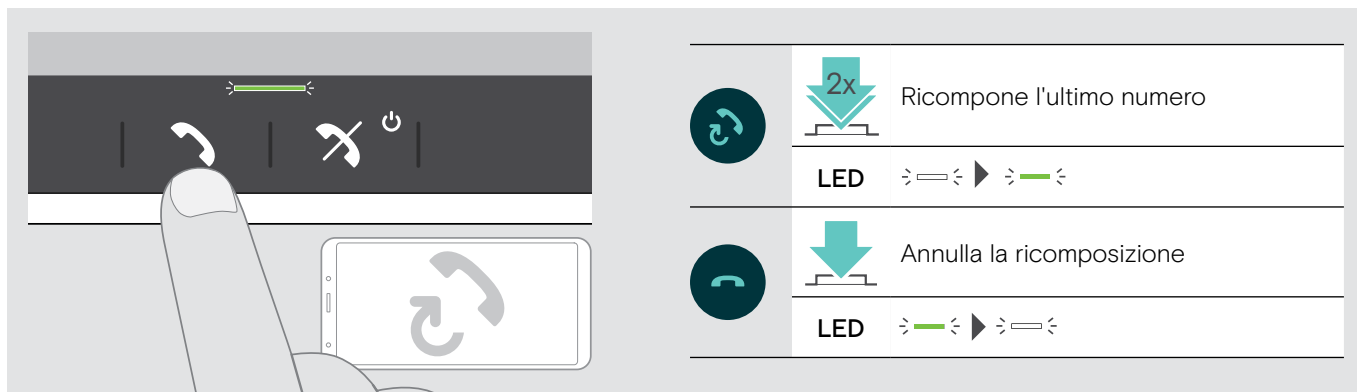
		Accetta una chiamata
LED		
		Mette in attesa una chiamata attiva (pausa)
LED		

Rifiuto/Conclusione di una chiamata



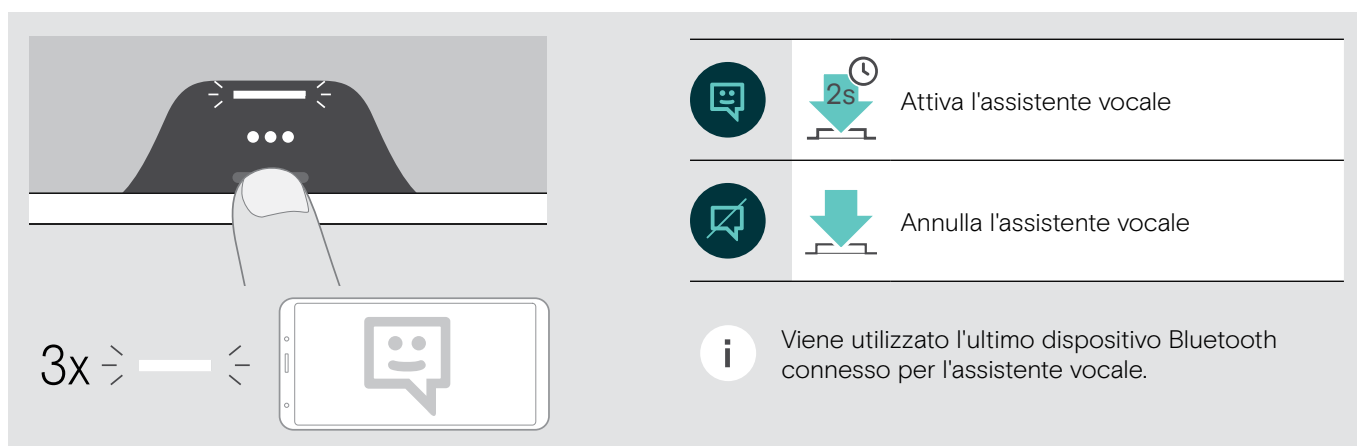
		Rifiuta una chiamata
LED		
		Termina una chiamata
LED		

Ricomposizione

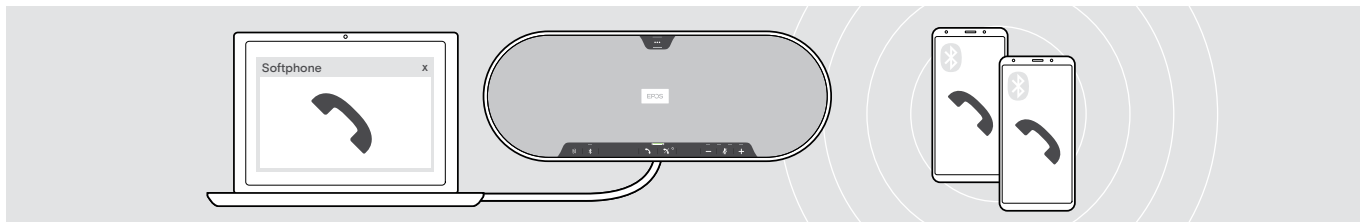


Utilizzo dell'assistente vocale

L'assistente vocale è supportato solo per i dispositivi connessi tramite Bluetooth. La funzionalità disponibile dipende dal dispositivo connesso.



Gestione di chiamate multiple



È possibile utilizzare il dispositivo viva voce con fino a tre dispositivi connessi, uno tramite USB e due tramite Bluetooth. È possibile gestire due chiamate contemporaneamente. Se si riceve una chiamata durante una chiamata attiva, viene riprodotto un segnale acustico di notifica.

Accettazione della seconda chiamata

Chiamata attiva **2^a chiamata in arrivo**

Accetta la chiamata in arrivo e mette in attesa la chiamata attiva

LED > - < - > - < - ▶ > - < > - < > - < > - <

Rifiuto della seconda chiamata

Chiamata attiva **2^a chiamata in arrivo**

Rifiuta la chiamata in arrivo e prosegue la chiamata attiva

LED > - < - > - < - ▶ > - <

Passaggio da una chiamata all'altra

Chiamata attiva **2^a chiamata in attesa**

Passa dalla chiamata attiva alla chiamata in attesa e viceversa

LED → [Green] ← [Red] ← [Green] ← [Red] [Black] → [Green] ← [Red] ← [Green] ← [Red] ←

Conclusione di una chiamata

Chiamata attiva **2^a chiamata in attesa**

Termina la chiamata attiva e attiva la chiamata in attesa

LED → [Green] ← [Red] ← [Green] ← [Red] [Black] → [Green] ←

Unione delle chiamate – Teleconferenza

È possibile unire due chiamate, una tramite USB e una tramite Bluetooth, in una chiamata in teleconferenza.

Unione/Separazione delle chiamate

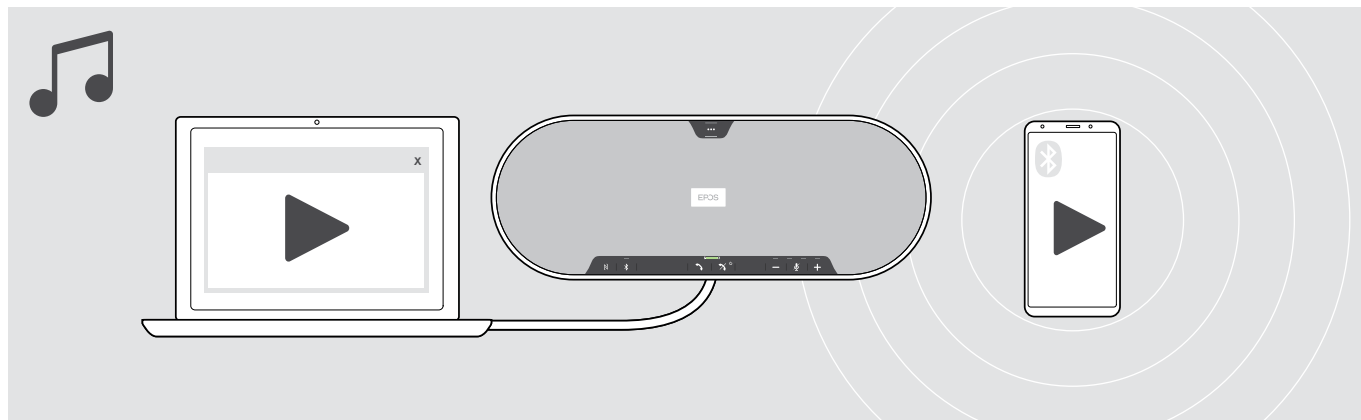
Chiamata attiva	2 ^a chiamata in attesa	
		<p> Unisce la chiamata attiva e la chiamata in attesa</p> <p>LED </p>
		<p> Separa le chiamate; mette la chiamata che era in attesa in precedenza nuovamente in attesa</p> <p>LED </p>

Conclusione delle chiamate unite

Chiamata 1	Chiamata unita 2	
		<p> Termina tutte le chiamate</p> <p>LED </p>

Ascolto della musica tramite il dispositivo viva voce – Riproduzione di contenuti mediali

È possibile ascoltare la riproduzione di contenuti mediali tramite il dispositivo USB o Bluetooth connesso.



Controllo della riproduzione di contenuti mediali attiva

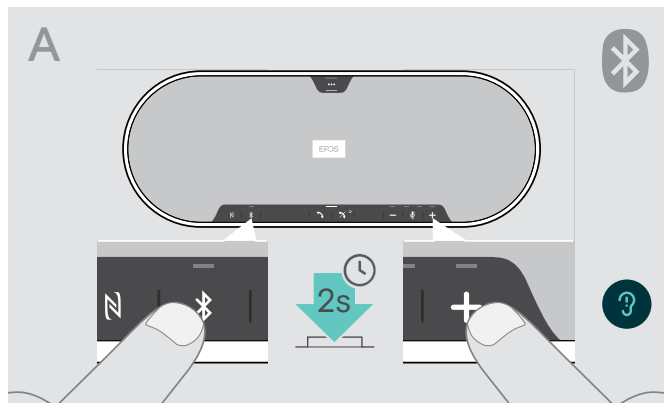
		Riproduce l'audio
		Mette in pausa l'audio
		Passa alla traccia successiva



Se si riceve e accetta una chiamata, la riproduzione del contenuto viene messa in pausa e riavviata dopo la chiamata, se questa funzionalità è supportata dal dispositivo collegato.

Informazioni utili

Passaggio tra le modalità Bluetooth® personale e condivisa

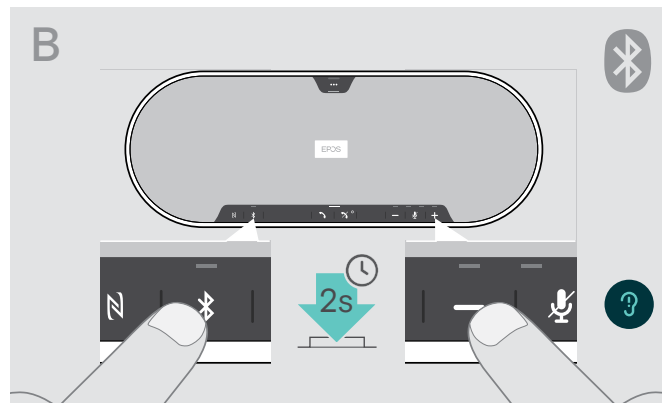


Attivazione della Modalità personale

Se il dispositivo viva voce viene utilizzato come **dispositivo personale**, questo cerca automaticamente di connettersi agli ultimi otto dispositivi associati.

In questa configurazione, utilizzare la **Modalità personale**.

- > Premere il pulsante Bluetooth e poi il pulsante +. Viene presentato un annuncio vocale.



Attivazione della Modalità condivisa

Se il dispositivo viva voce viene utilizzato come **dispositivo condiviso**, è possibile che non si desideri effettuare la connessione ai dispositivi associati in precedenza.

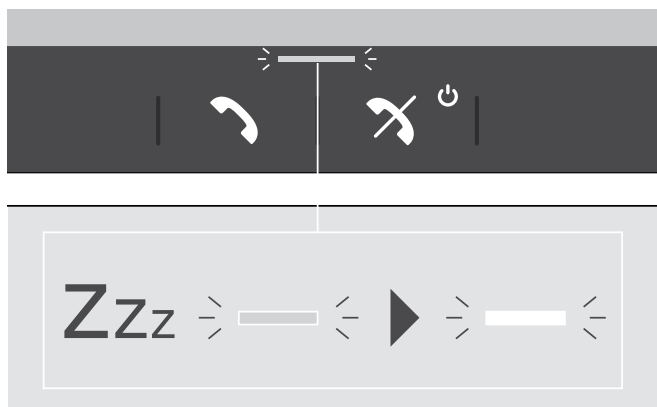
In questa configurazione, utilizzare la **Modalità condivisa** (impostazione predefinita). In questa modalità, è necessario effettuare l'associazione ogni volta che si connette un dispositivo tramite Bluetooth.

- > Premere il pulsante Bluetooth e poi il pulsante -. Viene presentato un annuncio vocale.



Dopo aver modificato la modalità, l'elenco delle associazioni viene cancellato ed è necessario effettuare nuovamente l'associazione dei dispositivi (consultare la pagina 16).

Risveglio dallo standby



Il dispositivo viva voce entra automaticamente in modalità standby dopo un po' di tempo per risparmiare energia in base allo stato di connessione, all'attività, ecc.

Mentre è in standby, il LED di chiamata e di stato viene smorzato e tutti gli altri LED sono spenti.

- > Premere un pulsante qualsiasi per terminare la modalità di standby.

Abilitazione/disabilitazione degli annunci vocali



In modalità inattiva (nessuna chiamata attiva o musica in riproduzione):

- > Tenere premuto il pulsante di disattivazione del microfono fino a quando il dispositivo viva voce non presenta un annuncio vocale che indica l'attivazione o la disattivazione degli annunci vocali.

Se gli annunci vocali vengono disattivati, si avvertirà invece una segnalazione acustica.

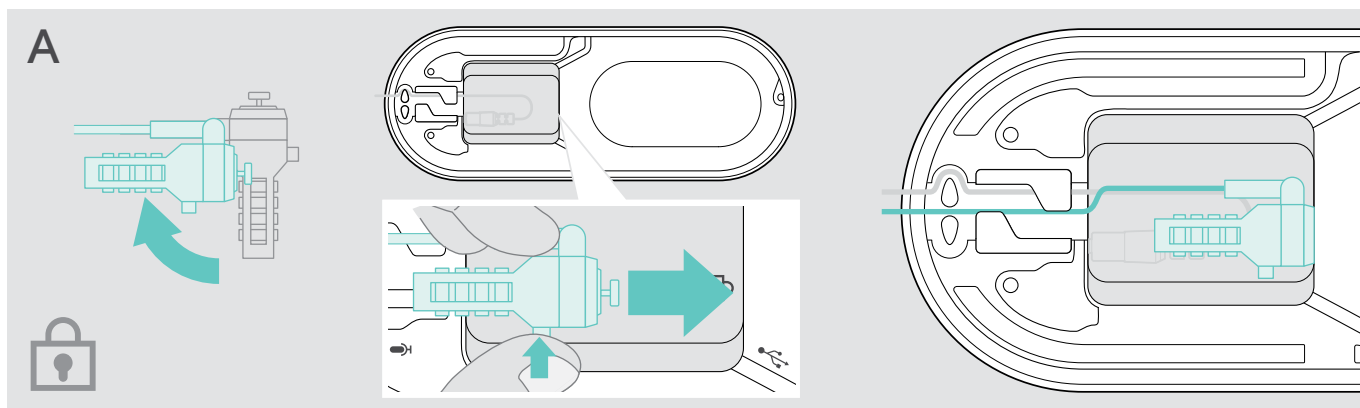


È inoltre possibile modificare questa impostazione tramite EPOS Connect.

Uso di un lucchetto Kensington®

Il dispositivo viva voce può essere fissato ad es. su un tavolo di una sala riunioni con un lucchetto Kensington opzionale.

È possibile collegare il lucchetto Kensington sia **internamente A** che **esternamente B** al prodotto.



Lo slot per il lucchetto Kensington all'interno del dispositivo viva voce è ottimizzato per lucchetti a combinazione con interfaccia a T e cavo con \varnothing inferiore a 5 mm.

- > Montare il cavo - vedere le istruzioni del lucchetto Kensington.
- > Ruotare il lucchetto e inserirlo nello slot Kensington.
- > Mettere il cavo nell'apposito canale per fissarlo.

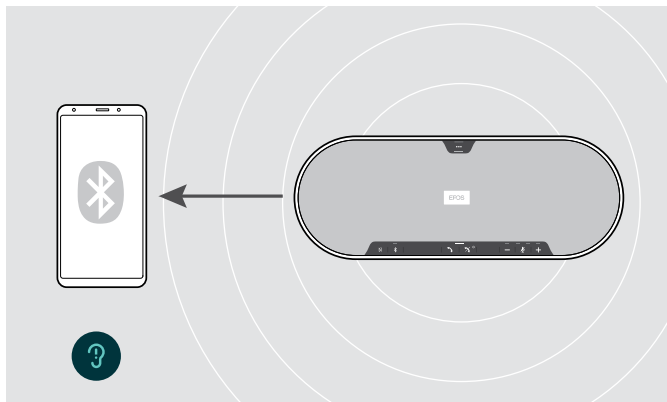


Lo slot Kensington esterno al prodotto supporta la maggioranza dei lucchetti Kensington.

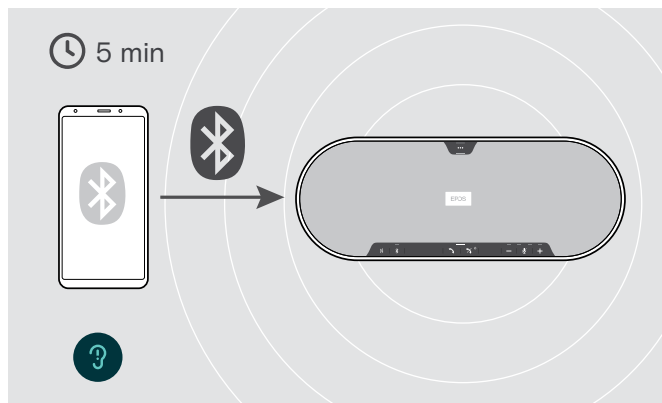
- > Montare il cavo - vedere le istruzioni del lucchetto Kensington.
- > Inserire il lucchetto nello slot Kensington.

Portata di trasmissione Bluetooth®

La chiamata e la riproduzione di contenuti mediali è possibile solo nella portata di trasmissione Bluetooth dei dispositivi. La portata di trasmissione dipende soprattutto da condizioni ambientali quali possono essere lo spessore delle pareti, la composizione di una parete ecc. Con una linea visiva libera, la portata di trasmissione della maggior parte dei telefoni mobili e dei dispositivi Bluetooth arriva fino a 25 metri.



Se si esce dalla portata di trasmissione Bluetooth, la qualità audio peggiorerà gradualmente fino a quando i dispositivi connessi non verranno disconnessi.

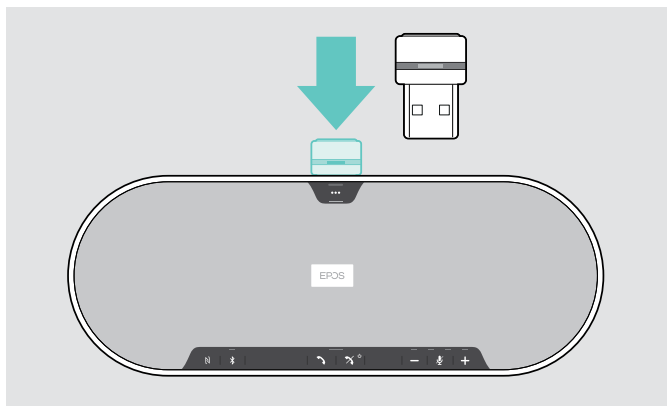


Se si rientra nella portata di trasmissione Bluetooth **in un breve periodo di tempo**, il dispositivo viva voce proverà a ripristinare la connessione o le connessioni (solo in modalità personale).

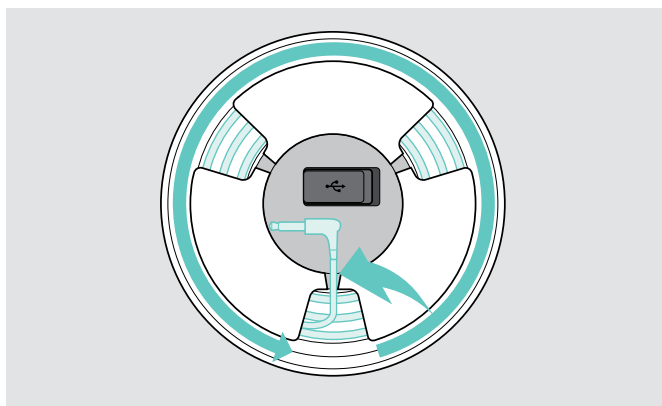
Se si trascorre **un periodo di tempo più lungo** al di fuori della portata di trasmissione Bluetooth:

- > Premere il pulsante Bluetooth per effettuare la connessione manuale.

Stoccaggio del dongle e del microfono di espansione



- > Posizionare il dongle nell'apposito scomparto.



- > Scollegare la spina dal dispositivo viva voce.
- > Scollegare il cavo dai supporti, avvolgerlo e fissarlo nel supporto.

Manutenzione e aggiornamento dei prodotti

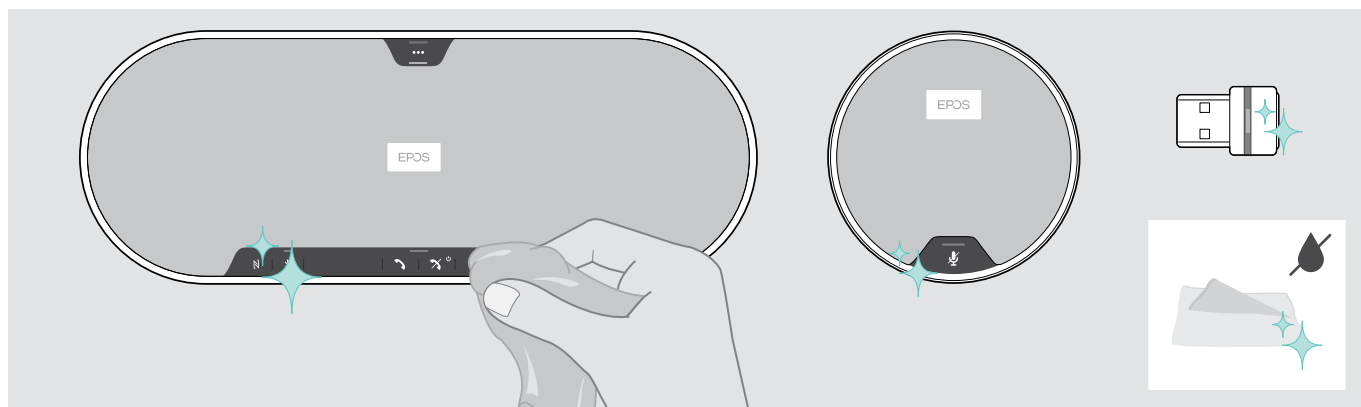
Pulizia del prodotto

ATTENZIONE

I liquidi possono causare danni ai componenti elettronici del prodotto!

L'infiltrazione dei liquidi nell'involucro del dispositivo può causare un cortocircuito e danneggiare i componenti elettronici.

- > Tenere i liquidi a debita distanza dal prodotto.
- > Non utilizzare solventi o detergenti.
- > Non pulire la copertura superiore del prodotto con l'aspirapolvere.



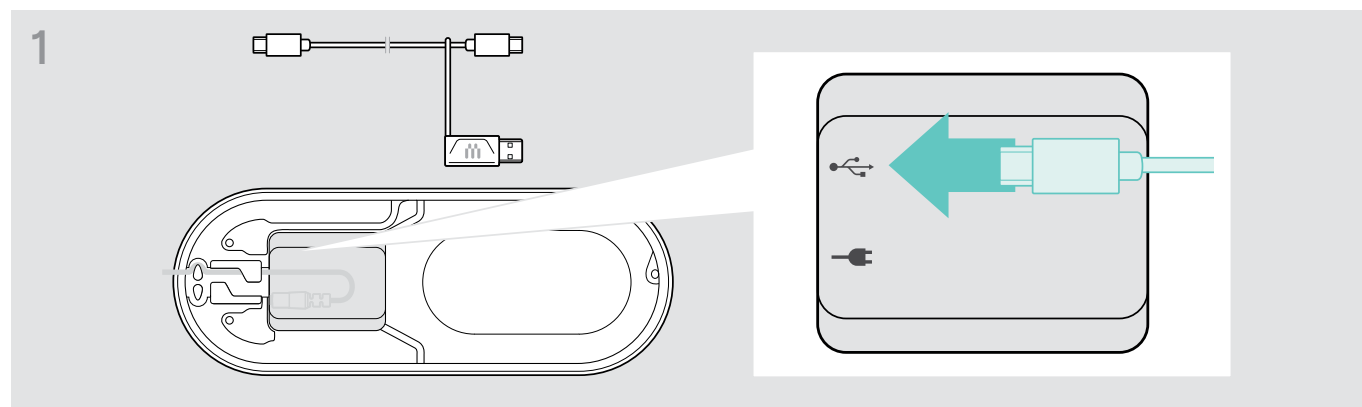
- > Prima della pulizia, scollegare il dispositivo viva voce dalla corrente di rete.
- > Utilizzare solo un panno asciutto per pulire il prodotto.
- > Pulire il tessuto con un levapelucchi.

Aggiornamento del firmware del prodotto

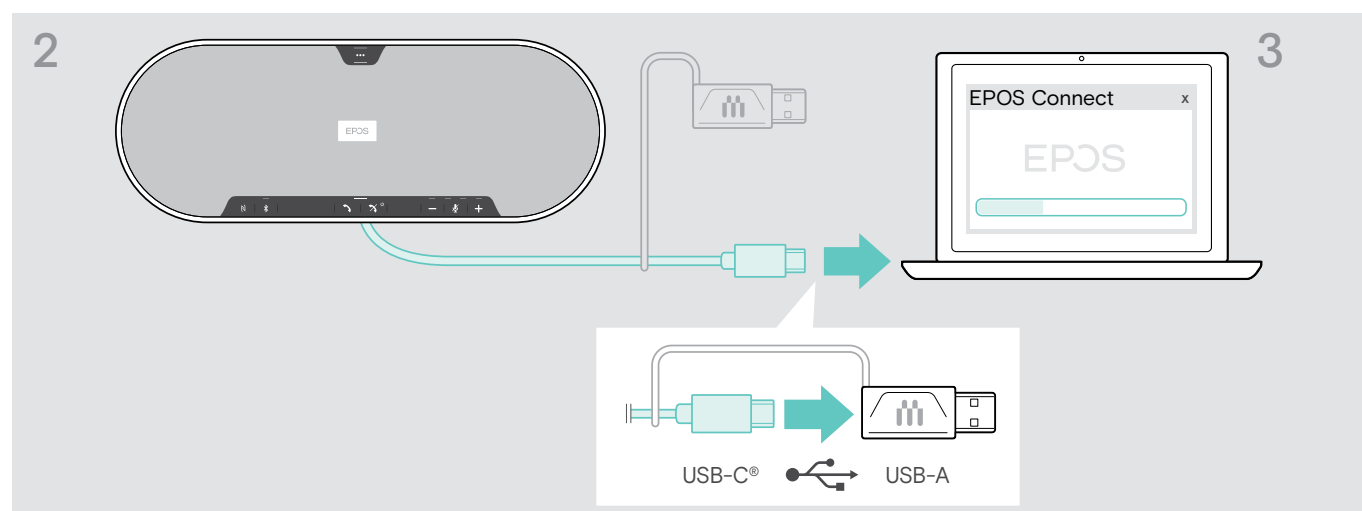
È possibile aggiornare il firmware del dispositivo viva voce, del microfono di espansione e del dongle usando il software gratuito **EPOS Connect**.

- > Scaricare il software dall'indirizzo eposaudio.com/connect.
- > Installare il software.
Per installare il software, occorre avere i diritti di amministratore sul proprio computer. Se necessario, contattare il proprio reparto IT.

Aggiornamento del firmware del dispositivo viva voce

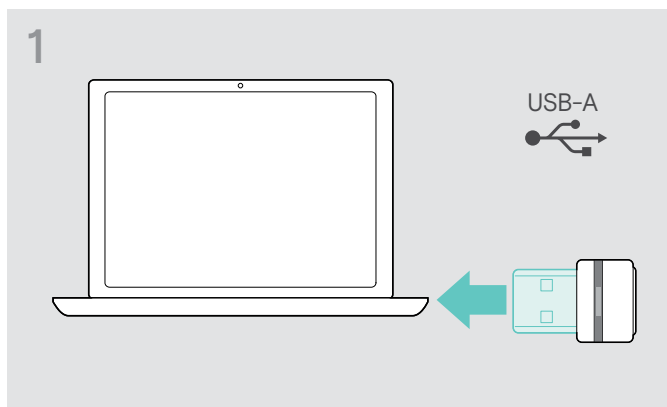


- > Collegare il connettore USB alla presa USB in basso.



- > Collegare il connettore USB direttamente alla porta USB-C o a una porta USB-A tramite l'adattatore in dotazione.
- > Avviare **EPOS Connect**. **EPOS Connect** verificherà se il firmware installato è la versione più recente disponibile sul server EPOS. Se necessario, eseguirà l'aggiornamento alla versione più recente.

Aggiornamento del firmware del dongle Bluetooth BTD 800 USB

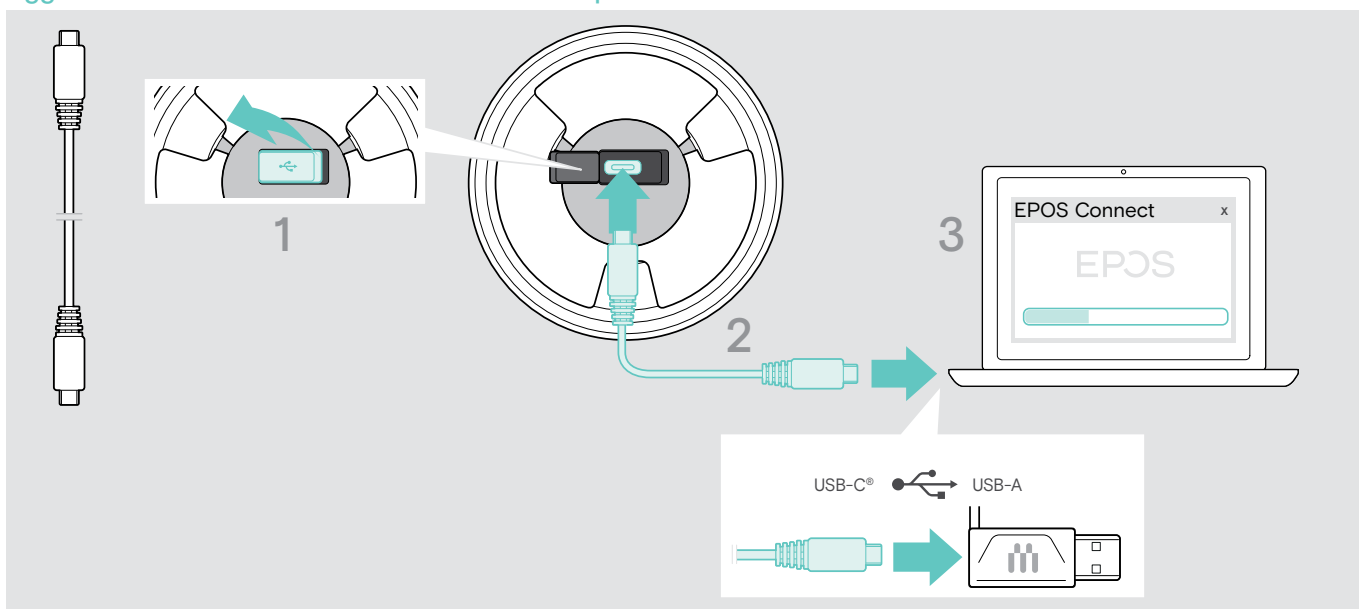


- > Inserire il dongle Bluetooth nella porta USB del computer.



- > Avviare **EPOS Connect**.
EPOS Connect verificherà se il firmware installato è la versione più recente disponibile sul server EPOS. Se necessario, eseguire l'aggiornamento alla versione più recente.

Aggiornamento del firmware del microfono di espansione



- > Aprire la copertura in basso.
- > Collegare il connettore USB alla presa USB.
- > Collegare il connettore USB direttamente alla porta USB-C o a una porta USB-A tramite l'adattatore.
- > Avviare **EPOS Connect**.
EPOS Connect verificherà se il firmware installato è la versione più recente disponibile sul server EPOS. Se necessario, eseguire l'aggiornamento alla versione più recente.

Se si verifica un problema...

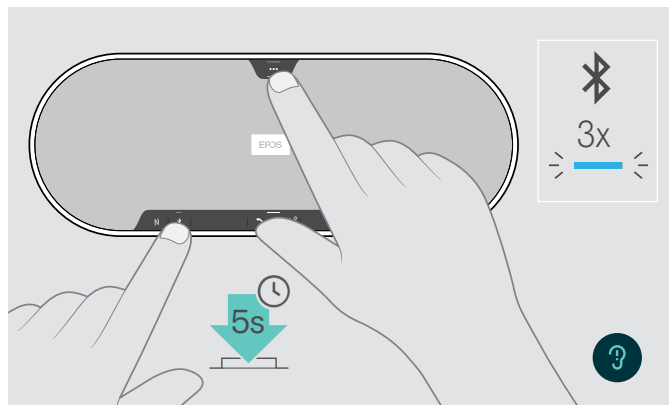
FAQ

Problema	Causa probabile	Soluzione	Pagina
Non è possibile accendere il dispositivo viva voce	Il dispositivo viva voce non è collegato all'alimentazione di rete	> Collegare il dispositivo viva voce all'alimentazione di rete.	11
Il microfono di espansione non si accende	Presa non collegata correttamente	> Inserirlo nuovamente.	17
Nessun segnale audio	Connettore USB non inserito correttamente nel computer o nell'adattatore	> Inserirlo nuovamente.	12
	Il dispositivo viva voce non è associato al dispositivo mobile o al dongle	> Controllare che il dispositivo viva voce sia associato. Se necessario, associare nuovamente il dispositivo viva voce.	13
	Il volume è troppo basso	> Aumentare il volume.	20
	Il dispositivo viva voce è spento	> Accendere il dispositivo viva voce.	18
	Connessione al computer: Il dispositivo viva voce non è selezionato come dispositivo audio	> Cambiare le impostazioni audio del computer.	-
Qualità audio scadente	È stata superata la portata di trasmissione del Bluetooth	> Ridurre la distanza fra il dispositivo viva voce e il dispositivo Bluetooth connesso.	30
Non è possibile associare o connettere il dispositivo viva voce	L'associazione non funziona	> Controllare che il dispositivo Bluetooth supporti il profilo A mani libere o Cuffie.	-
	L'elenco di associazione del dispositivo viva voce è stato cancellato ma è ancora nell'elenco dei dispositivi associati del dispositivo Bluetooth	> Rimuovere il dispositivo viva voce dall'elenco dei dispositivi associati nel dispositivo Bluetooth. > Associare nuovamente i dispositivi.	-
	La distanza è eccessiva durante l'associazione	> Ridurre la distanza fra il dispositivo viva voce e il dispositivo Bluetooth.	-
	Bluetooth non abilitato	> Assicursi che il Bluetooth sia abilitato sul dispositivo viva voce e sul dispositivo con cui si sta effettuando la connessione.	-
Il LED di attività è smorzato e tutti gli altri LED sono spenti	Il dispositivo viva voce è in modalità di standby	> Premere un pulsante qualsiasi oppure connettere l'USB per terminare la modalità di standby.	28
Non vengono presentati annunci vocali (solo segnalazioni acustiche)	Gli annunci vocali sono disattivati	> Abilitare gli annunci vocali.	29
Il dispositivo viva voce non reagisce alla pressione di alcun pulsante	Il dispositivo viva voce non funziona correttamente	> Tenere premuto il pulsante Accensione/ Spegnimento per dieci secondi per riavviare il dispositivo viva voce.	-
		> Ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica.	35
Nessuna connessione Bluetooth con il dongle BTD 800 USB	Dongle non inserito correttamente nel computer	> Inserire nuovamente il dongle.	16
	Il dongle e il dispositivo viva voce non sono connessi	> Associare il dongle e il dispositivo viva voce.	16
Il dispositivo viva voce o il dongle non accettano nuovi dispositivi (Associazione)	L'elenco di associazione è disturbato	> Cancellare l'elenco dei dispositivi già associati al dispositivo viva voce.	31
		> Cancellare l'elenco dei dispositivi già associati al dongle.	35
Il microfono di espansione non risponde	Il microfono di espansione è disturbato	> Scollegarlo e ricollegarlo.	-

In caso di problemi non elencati nella tabella o se il problema non è risolto dalle soluzioni proposte, rivolgersi al partner EPOS locale per ricevere assistenza. Per informazioni sui partner EPOS di zona, consultare il sito eposaudio.com

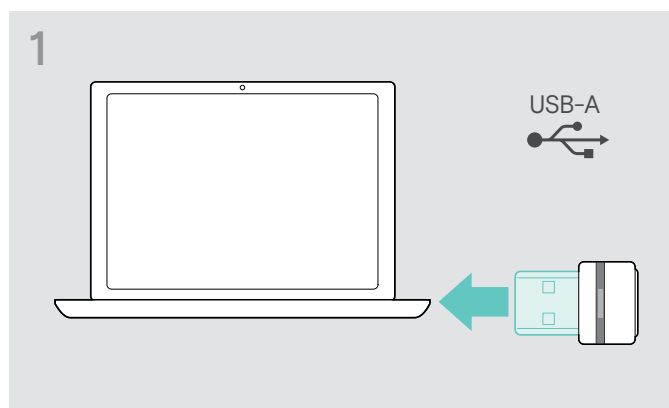
Cancellazione dell'elenco di associazione

Cancellazione dell'elenco di associazione del dispositivo viva voce

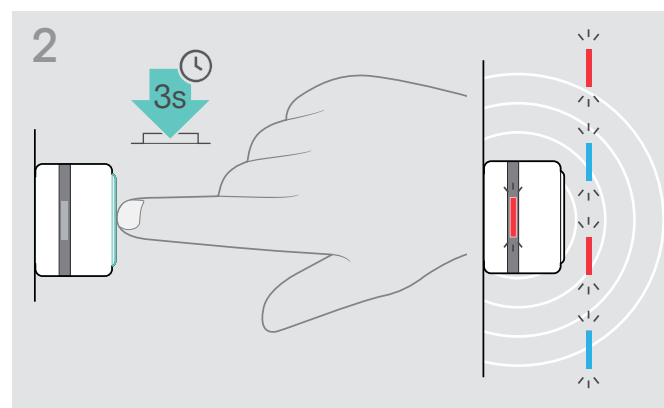


- > Tenere premuto il pulsante multifunzione e il pulsante Bluetooth fino a quando non si sente un annuncio vocale. Il LED lampeggia in blu tre volte per indicare che l'elenco di associazione è stato cancellato.

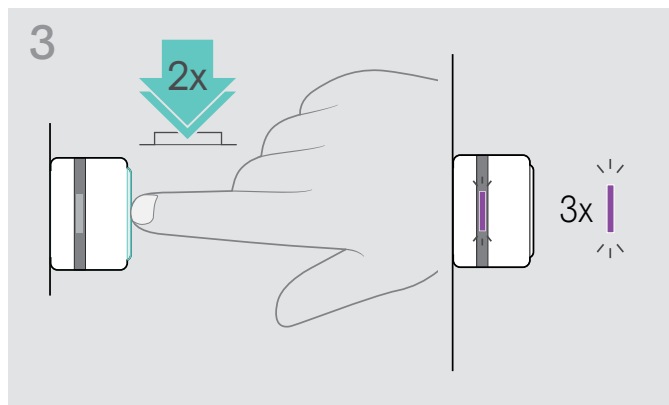
Cancellazione dell'elenco di associazione del dongle



- > Inserire il dongle nella porta USB del computer.



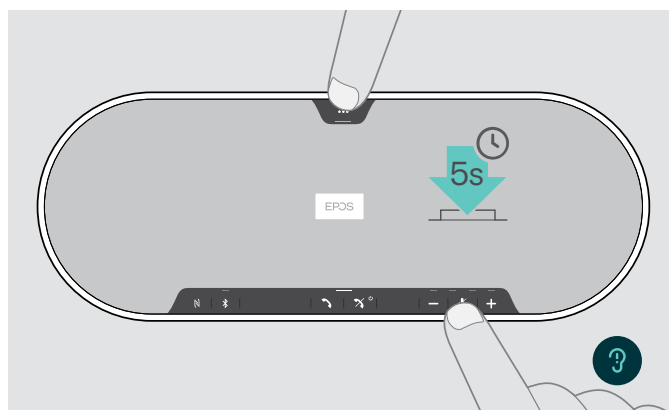
- > Tenere premuto il pulsante fino a quando il LED non lampeggia in blu e rosso.



- > Sforare due volte il pulsante. Il LED lampeggia in viola tre volte per indicare che l'elenco di associazione è stato cancellato. Il dongle entra automaticamente in modalità di associazione.

Ripristino delle impostazioni predefinite

Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica del dispositivo viva voce



- > Tenere premuto il pulsante di disattivazione del microfono e il pulsante multifunzione fino a quando il dispositivo non si riavvia. Tutte le impostazioni e l'elenco di associazione vengono cancellati.

Se viene presentato l'annuncio vocale "Non disponibile", il reset delle impostazioni di fabbrica è disabilitato in [EPOS Connect](#):

- > Attivare Reset delle impostazioni di fabbrica in [EPOS Connect](#) oppure contattare il reparto IT.

Specifiche

Dispositivo viva voce EXPAND 80

Dimensioni (L x P x A)	315,6 x 118,6 x 46,1 mm / 12,4 x 4,7 x 1,8 in
Peso	980 g / 34,57 oz
Tipo di altoparlante	Magnete di neodimio
Risposta in frequenza dell'altoparlante	Comunicazione (USB / Bluetooth) 150 - 7.500 Hz Streaming di contenuti mediali (USB / Bluetooth) 50 - 20.000 Hz
Tipo di microfono	Microfoni omnidirezionali MEMS digitali beamforming (6 microfoni)
Risposta in frequenza del microfono	150 - 7.500 Hz (USB / Bluetooth)
Portata microfono	360 gradi
Pressione sonora	max. 85 dB
Connettori	<ul style="list-style-type: none"> • Presa di alimentazione di corrente • Presa USB-C • 2 prese jack da 2,5 mm per microfoni • 2 slot per lucchetto Kensington

Alimentatore

Tensione in ingresso nominale	100 - 240 V
Corrente in ingresso nominale	max. 0,5 A
Frequenza della corrente	50 - 60 Hz
Tensione in uscita nominale	5,0 V
Corrente in uscita nominale	2,4 A
Peso	circa 110 g / 3,88 oz / 0,24 lbs

Dongle Bluetooth BTD 800 USB

Dimensioni (L x A x P)	22 x 16 x 6 mm / 0,87 x 0,63 x 0,24 in
Peso	2 g / 0,07 oz / 0,004 lb

Bluetooth

Bluetooth	Dispositivo viva voce: versione 5.0 / classe 1 Dongle: versione 4.2 / classe 1
Raggio di copertura	fino a 30 m (in base al dispositivo)
Frequenza di trasmissione	2402 - 2480 MHz
Profili	<ul style="list-style-type: none"> • Profilo della cuffia HSP (versione 1.2) • Profilo a mani libere HFP (versione 1.7) • Profilo di distribuzione audio avanzata A2DP (versione 1.3.1) • Profilo di controllo remoto audio e video AVRCP (versione 1.6)
Potenza in uscita	Dispositivo viva voce: max. 10 dBm Dongle: max. 8 dBm
Sensibilità tipica	-89 dBm

Microfono di espansione EXPAND 80 Mic

Dimensioni (Ø x A)	97 x 26,5 mm / 3,82 x 1,04 in
Peso	175 g / 6,17 oz
Tipo di microfono	Microfoni omnidirezionali MEMS digitali beamforming (4 microfoni)
Risposta in frequenza del microfono	150 - 7.500 Hz
Portata microfono	360 gradi
Presca	Jack da 2,5 mm

Dati generali

Intervallo di temperatura	Funzionamento: da +10°C a +40°C / da +50°F a +104°F Stoccaggio: da -20°C a +60°C / da -4°F a +140°F
Umidità relativa	Funzionamento: dal 20% all'85% Stoccaggio: dal 10% al 95%

Marchi commerciali

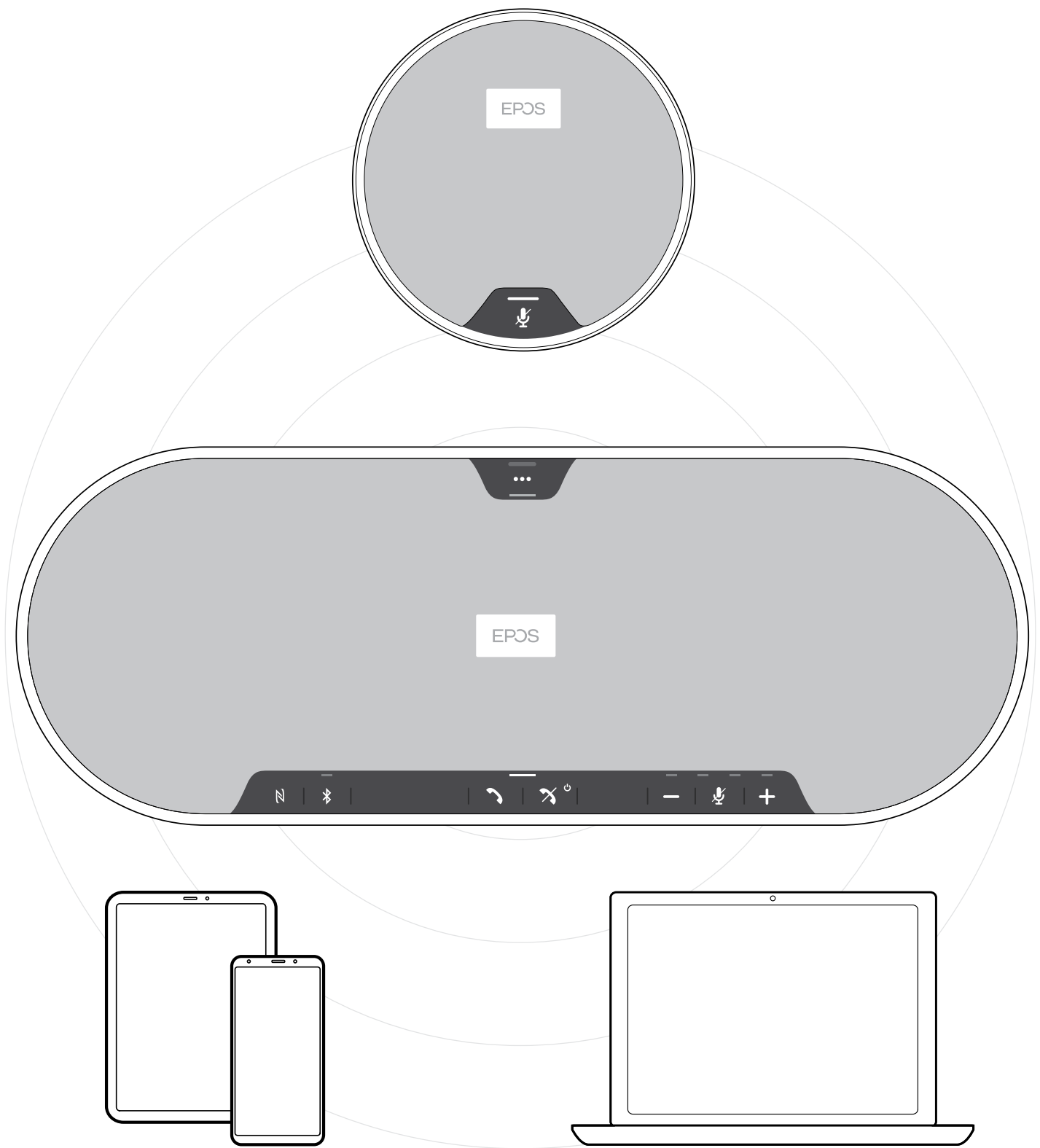
I marchi testuali e i loghi Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati da DSEA A/S con licenza.

N-Mark è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di NFC Forum, Inc. negli USA e in altri paesi.

USB Type-C® e USB-C® sono marchi di fabbrica di USB Implementers Forum.

Kensington è un marchio di fabbrica registrato di ACCO Brands. Kensington The Professionals' Choice è un marchio registrato di ACCO Brands. Tutti gli altri marchi di fabbrica registrati e non registrati sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

EPOS



DSEA A/S

Kongebakken 9, DK-2765 Smørum, Denmark
eposaudio.com

Publ. 07/22, A04